

Referat privind necesitatea organizării examenului de promovare în cariera didactică pentru postul didactic de Lector universitar, poziția 26 din cadrul Departamentului de Limbi și Literaturi Moderne

1. Necesitatea ocupării postului în contextul realizării obiectivelor din planul de dezvoltare al facultății

Considerăm necesară organizarea examenului de promovare în cariera didactică pentru postul didactic de lector universitar poziția 26 din statul de funcții al Departamentului de Limbi și Literaturi Moderne. Ocuparea lui ar permite folosirea expertizei titularului la realizarea obiectivelor educaționale și de cercetare științifică specifice Facultății de Litere, Istorie, Filosofie și Teologie, contribuind la vizibilitatea departamentului și a facultății.

Postul pe care îl propunem spre aprobare pentru examenul de promovare în cariera didactică se referă la activități didactice deservite de Colectivul de limba și literatura engleză al Departamentului de Limbi și Literaturi Moderne. El conține activități didactice la următoarele discipline de specialitate obligatorii: **Limba contemporană engleză B/C cu aplicare la traducere 3**, anul II, sem. 1, Limbi Moderne Aplicate (Engleză B și C), curs și seminar; **Limba contemporană engleză B/C cu aplicare la traducere 4**, anul II, sem. 2, Limbi Moderne Aplicate (Engleză B și C), curs și seminar; **Limba contemporană engleză B/C cu aplicare la traducere 5**, anul III, sem. 1, Limbi Moderne Aplicate (Engleză B și C), curs și seminar; **Limba engleză contemporană 3**, anul II, sem. 1, Limbi și Literaturi (Engleză A), seminar; **Limba engleză contemporană 5**, anul III, sem. 1, Limbi și Literaturi (Engleză A - seminar; Engleză A' - curs).

Prin conținutul lor, disciplinele postului acoperă nucleul descriptiv al studiului limbii engleze contemporane în anii II și III. La programul Limbi moderne aplicate, postul cuprinde întreaga secvență a disciplinei Limba contemporană engleză B/C cu aplicare la traducere din acești ani:

- grupul nominal (substantivul, articolul, pronumele și adjectivul), în semestrul 1 al anului II;
- grupul verbal (verbe auxiliare și modale, diateza, aspectul, timpurile și modurile verbale, concordanța timpurilor), în semestrul 2 al anului II;
- sintaxa propoziției și a frazei (părțile de propoziție, coordonarea și subordonarea, propozițiile nominale, relative și circumstanțiale), în semestrul 1 al anului III.

Fenomenele gramaticale sunt abordate contrastiv, engleză-română, și valorificate în activități de traducere. Astfel, disciplinele formează competențele de care absolvenții au nevoie ca traducători, translators, terminologi și revizori lingviști.

La programul Limbi și literaturi, disciplinele Limba engleză contemporană 3 și 5 aprofundează descrierea grupului nominal, respectiv a sistemului sintactic al limbii engleze la nivel avansat. Ele dezvoltă capacitatea studenților de a descrie, clasifica și analiza structurile limbii cu instrumentele conceptuale și terminologia lingvisticii. Sunt competențe esențiale pentru elaborarea

lucrării de licență, pentru continuarea studiilor la nivel de masterat și doctorat și pentru profesiile de filolog, profesor, traducător sau revizor lingvist.

Ocuparea postului răspunde direct obiectivelor din documentele manageriale ale facultății. Programul managerial al decanului pentru mandatul 2024-2029 tratează calitatea resursei umane ca direcție distinctă de dezvoltare și consideră necesară consolidarea sustenabilității programelor de studii, astfel încât absolvenții să fie pregătiți pentru cerințele unei piețe a muncii dinamice.

Considerăm, astfel, că organizarea examenului de promovare în cariera didactică universitară pentru acest post de lector este necesară. Ocuparea lui ar permite valorificarea experienței didactice acumulate de titular la realizarea obiectivelor educaționale specifice Facultății de Litere, Istorie, Filosofie și Teologie. De asemenea, ar asigura stabilitate și continuitate în predarea unei secvențe de discipline care se succed pe trei semestre și o corelare strânsă între activitățile de curs și cele de seminar. Totodată, ar permite conturarea unei strategii mai consecvente în predarea limbii engleze contemporane la ambele programe de studii.

2. Valoarea științifică ce se pretinde candidaților

Condițiile de prezentare la examenul de promovare în cariera didactică pentru postul care face obiectul prezentului referat sunt prevăzute în Legea învățământului superior nr. 199/2023, cu modificările și completările ulterioare. Ele sunt prevăzute și în Hotărârea Guvernului nr. 56/2024 pentru aprobarea Metodologiei-cadru privind organizarea și desfășurarea examenului de promovare în cariera didactică, în învățământul superior. Sunt detaliate, de asemenea, în *Metodologia privind organizarea concursurilor de ocupare a posturilor didactice și de cercetare vacante din cadrul departamentelor academice ale UVT, a examenelor de promovare în cariera didactică din UVT și a examenelor de promovare în grade profesionale de cercetare-dezvoltare superioare a personalului de cercetare din cadrul departamentelor academice ale UVT*. Metodologia UVT a intrat în vigoare prin Hotărârea Senatului UVT nr. 3 din 11.03.2024 și a fost modificată prin Hotărârea Senatului UVT nr. 19 din 26.09.2024 (Modificarea 1) și prin Hotărârea Senatului UVT nr. 27 din 20.02.2025 (Modificarea 2). Potrivit art. 1 din Metodologia-cadru și art. 5 din Metodologia UVT, prin examenul de promovare se asigură evoluția în carieră a personalului didactic titular, prin trecerea pe o funcție didactică superioară, cu respectarea standardelor minimale necesare și obligatorii pentru conferirea titlurilor didactice.

Având în vedere profilul postului, candidatul trebuie să facă dovada unei activități științifice relevante pentru domeniul disciplinelor postului. Postul cuprinde discipline de limbă engleză contemporană, abordate descriptiv, contrastiv și aplicativ. Activitatea științifică trebuie materializată în publicații în reviste și volume de specialitate cu recunoaștere internațională (Clarivate Web of Science, Scopus, ERIH+ etc.), în participări la manifestări științifice naționale și internaționale și în implicarea în proiecte de cercetare. De asemenea, valoarea științifică pretinsă candidaților trebuie să fie una ridicată, pentru a se putea înscrie și achita exemplar de exigențele dinamicii perpetue a cercetării și învățământului actual.

Standardele minimale și *Metodologia privind organizarea concursurilor de ocupare a posturilor didactice și de cercetare vacante din cadrul departamentelor academice ale UVT și a examenelor de promovare în cariera didactică din UVT* sunt detaliate pe <https://cariere.uvt.ro>.

3. Perspectivele postului

Disciplinele cuprinse în acest post sunt discipline de specialitate obligatorii din planurile de învățământ aprobate ale programelor de licență Limbi și literaturi (Engleză A și A') și Limbi moderne aplicate (Engleză B și C). Prin urmare, existența lor nu depinde de opțiunile anuale ale studenților, ci este garantată de structura planurilor de învățământ. Ele formează nucleul descriptiv al studiului limbii engleze contemporane în anii II și III de studiu. Acoperă trei semestre consecutive și asigură, la programul Limbi moderne aplicate, întreaga succesiune grup nominal - grup verbal - sintaxă. Folosirea metodelor moderne, descriptive și contrastive, conferă disciplinelor din postul în discuție o perspectivă îndelungată. Această perspectivă se sprijină pe atragerea și specializarea tinerilor pe această direcție de formare, care poate fi continuată prin programe de masterat și doctorat, precum și pe formarea competențelor de transfer lingvistic atât de necesare pe piața muncii.

Perspectiva postului pe o perioadă de minimum trei ani, cerută de art. 7 din Metodologie, este asigurată de caracterul obligatoriu al disciplinelor în planurile de învățământ aprobate. Ea este susținută și de cohorte de studenți aflate în prezent în anii I și II de studiu la cele două programe, care garantează formațiile de studiu pentru disciplinele postului în următorii ani universitari (vezi analiza statistică de la punctul 5).

Luăm în considerare interesul susținut al studenților pentru specializările cărora li se adresează disciplinele aferente postului, rolul important al acestor discipline în economia celor două programe de studii și complexitatea lor. Disciplinele cuprinse în structura postului sunt discipline de bază în pregătirea de specialitate a studenților. Ele asigură transmiterea de cunoștințe, formarea și îmbunătățirea de deprinderi fundamentale, necesare finalizării cu succes a studiilor de licență, dar foarte importante și pentru continuarea studiilor la nivel de masterat și doctorat. Având în vedere statutul disciplinelor incluse în postul de lector universitar poz. 26, perspectiva acestuia este de lungă durată, cu șanse maxime de stabilitate și coerență.

4. Numărul posturilor existente deja în aceeași specialitate

Disciplinele existente în postul pentru care se organizează examen de promovare în cariera didactică, lector universitar, poziția 26, sunt orientate spre studiul descriptiv și contrastiv al limbii engleze contemporane, atât la specializarea Limbi și literaturi (LL), cât și la cea de Limbi moderne aplicate (LMA). Disciplinele sunt: Limba contemporană engleză B/C cu aplicare la traducere 3, 4 și 5 (anii II și III, LMA), Limba engleză contemporană 3 (anul II, LL) și Limba engleză contemporană 5 (anul III, LL).

În statul de funcții al Departamentului de Limbi și Literaturi Moderne, Colectivul de limba și literatura engleză, disciplinele de limbă engleză contemporană sunt normate în unsprezece posturi didactice, inclusiv postul 26. Este vorba de Limba engleză contemporană 1-6 la LL și de Limba contemporană engleză B/C cu aplicare la traducere 1-6 la LMA. Cele unsprezece posturi sunt un post de profesor, patru posturi de conferențiar, două posturi de lector și patru posturi de asistent. Dintre acestea, șapte posturi conțin activități de curs, iar patru doar activități de seminar. Trei dintre cele unsprezece posturi sunt vacante, două dintre ele fiind propuse pentru examen de promovare în cariera didactică, iar unul aparține unui cadru didactic care va ieși la pensie în 2028.

Disciplinele Limba contemporană engleză B/C cu aplicare la traducere 3, 4 și 5, cu activitățile lor de curs și de seminar, nu se regăsesc în niciun alt post din statul de funcții. Postul 26 acoperă,

astfel, jumătate din secvența de limbă engleză contemporană a programului LMA. De asemenea, activitatea de curs la disciplina Limba engleză contemporană 5 pentru Engleză A' la programul LL este normată exclusiv în acest post. Astfel, date fiind formațiile de lucru existente, complexitatea disciplinelor și necesarul de cadre didactice care să predea cursuri de acest fel, considerăm oportună și necesară organizarea examenului de promovare în cariera didactică pentru acest post.

5. Analiza statistică pe ultimii 3 ani privind evoluția numărului de candidați și de studenți înmatriculați la programele de studii unde se desfășoară activitățile din cadrul posturilor pentru care se organizează examen de promovare în cariera didactică

Limbi și literaturi (Engleză A și A')

Anul universitar	Anul I	Anul II	Anul III	TOTAL
2024–2025	138	152	118	408
2025–2026	147	134	128	409
2026–2027	160	127	119	406

Limbi moderne aplicate (Engleză B și C)

Anul universitar	Anul I	Anul II	Anul III	TOTAL
2024–2025	63	68	52	183
2025–2026	55	60	63	178
2026–2027	50	44	49	143

Analiza datelor evidențiază, la programul Limbi și literaturi (Engleză A și A'), o stabilitate remarcabilă a efectivelor totale în ultimii trei ani: 408, 409 și 406 studenți. Numărul de studenți înmatriculați în anul I a crescut constant în aceeași perioadă, de la 138 la 147 și apoi la 160. La programul Limbi moderne aplicate (Engleză B și C), efectivele totale au scăzut în anul universitar 2026–2027, la 143 de studenți, față de 183 și 178 în anii anteriori. Cu toate acestea, numărul de studenți din fiecare an de studiu permite în continuare constituirea formațiilor normate în prezent pentru disciplinele postului.

Cohortele aflate în prezent în anii I și II asigură formațiile de studiu pentru disciplinele postului în următorii doi ani universitari. În anul universitar 2027–2028, disciplinele din anul II se vor adresa celor 160 de studenți de la LL și celor 50 de la LMA aflați acum în anul I. Acestea sunt Limba engleză contemporană 3 și Limba contemporană engleză B/C cu aplicare la traducere 3 și 4. Disciplinele din anul III se vor adresa celor 127 de studenți de la LL și celor 44 de la LMA aflați acum în anul II. Acestea sunt Limba engleză contemporană 5 și Limba contemporană engleză B/C cu aplicare la traducere 5. În anul universitar 2028–2029, disciplinele din anul III se vor adresa cohortelor înmatriculate în prezent în anul I. Aceste efective rămân suficiente pentru formațiile de studiu actuale chiar luând în calcul abandonul înregistrat în ultimii ani între anii de studiu. Datele confirmă, astfel, perspectiva postului pe o perioadă de minimum trei ani, în sensul art. 7 alin. (3) lit. b) din Metodologie.

6. Strategia de dezvoltare a resurselor umane, inclusiv situația pensionabililor în următorii 5 ani

Într-un context legislativ și economic care condiționează foarte strict evoluția mediului academic în privința resurselor umane, strategia de resurse umane a departamentului urmărește:

- angajarea și promovarea pe posturi cu respectarea criteriilor la nivel național și a celor specifice facultății, fără a neglija sustenabilitatea specializării la care se propune promovarea;
- sprijinirea tinerilor în vederea afirmării lor în cercetarea de excelență și ca personal didactic în învățământul superior;
- sprijinirea accesului la grade universitare superioare a cadrelor didactice cu merite academice evidente și care au dovedit implicare în toate sectoarele vieții academice;
- atragerea de colaboratori de prestigiu, care să aducă departamentului beneficii atât în plan academic, cât și în plan financiar;
- eficientizarea relației cu colaboratorii care susțin activități în regim de plată cu ora și monitorizarea modului în care aceștia își îndeplinesc sarcinile.

Această strategie este în acord cu obiectivul de planificare a promovării cadrelor didactice titulare pe posturi didactice superioare, stabilit la art. 4 alin. (2) din Metodologie. Este în acord și cu Programul managerial al facultății pentru mandatul 2024-2029, care tratează calitatea resursei umane ca direcție distinctă de dezvoltare. Propunerea de organizare a examenelor de promovare în cariera didactică reprezintă un demers absolut necesar, din două motive. Pe de o parte, ea răspunde pensionării unor cadre didactice și necesității de conformare la standardele ARACIS privind raportul dintre anumite categorii de cadre didactice, impus pentru acreditarea sau prelungirea autorizației de funcționare a programelor de studiu pe care le gestionăm. Pe de altă parte, ea susține dezvoltarea pe termen lung a capacității de cercetare în cadrul departamentului.

În cazul Colectivului de limba și literatura engleză, titularul unui post care cuprinde discipline din aceeași secvență de limbă engleză contemporană iese la pensie în 2028. De aceea, este necesară consolidarea din timp a resursei umane titulare pe această direcție, pentru a asigura continuitatea predării acestor discipline la ambele programe de studii: LL și LMA.

Conform legislației în vigoare, de la Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne, în perioada 2026-2031, vor ieși la pensie următoarele cadre didactice:

1. Conf. univ. dr. Sorin Ciutacu, în 2028;
2. Lect. univ. dr. Kinga Ildiko Gáll, în 2030;
3. Lect. univ. dr. Eugenia Mira Tănase, în 2030;

În Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne, în perioada 2022-2026, s-au pensionat următoarele cadre didactice:

1. Lect. univ. dr. Adina Tihu (Franceză), în 2022;
2. Conf. univ. dr. Mariana Pitar (Franceză), în 2022;
3. Asist. univ. dr. Andreea Gheorghiu (Franceză), în 2022;
4. Conf. univ. dr. Luminița Vleja (Romanice – Spaniolă), în 2022;
5. Conf. univ. dr. Luminița Frențiu (Engleză), în 2022;
6. Prof. univ. dr. habil. Codruța Goșa, în 2025.

Considerăm, prin urmare, oportună organizarea examenului de promovare în cariera didactică pentru postul de lector universitar, poziția 26.

7. Strategia cercetării științifice a departamentului și modul în care ocupantul postului ar trebui să se integreze acestei strategii

Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne încurajează formarea de specialiști care să asigure continuitate în activitățile de predare și cercetare științifică. Acest obiectiv decurge nu doar dintr-o dinamică firească a resurselor umane, ci și din strategia facultății și a universității de a promova calitatea, inclusiv prin perfecționarea resurselor umane. Totodată, prin acest demers, se are în vedere dezvoltarea substanțială a cercetării, atât ca proces, cât și ca produs, prin accesarea de fonduri destinate cercetării și prin creșterea vizibilității, mai ales la nivel internațional. Se urmărește astfel crearea premiselor de dezvoltare a unor echipe de cercetare și de încurajare a unor bune practici în ce privește cercetarea științifică în domeniul științelor umaniste.

În următorii 5 ani, Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne are în vedere realizarea următoarelor obiective:

- a) continuarea activității de cercetare și participarea la proiectele inițiate în cadrul centrelor de cercetare;
- b) continuarea seriei de colocvii inițiate și organizate de membrii facultății, toate organizate anual (de exemplu, conferința *British and American Studies*, *Colloque international d'études francophones de Timișoara*, *Colocviul internațional de comunicare și cultură în România europeană*, *Colocviul studenților germaniști*);
- c) editarea de volume și publicarea de cărți, articole și studii în reviste și volume din țară și străinătate;
- d) participarea, în continuare, la colocvii și conferințe internaționale;
- e) continuarea eforturilor de indexare a revistelor gestionate de colective în baze de date internaționale de prestigiu;
- f) depunerea de aplicații pentru granturi de cercetare cu finanțare națională și internațională;
- g) creșterea numărului de articole publicate în reviste indexate Web of Science și Scopus.

În afara celor menționate, cadrele didactice din departament vor fi angajate în cercetare individuală și în participări la manifestări științifice. Fiecare cadru didactic va publica anual cel puțin o lucrare științifică într-o revistă de specialitate de impact, cu recunoaștere internațională (Clarivate Web of Science, Scopus, ERIH+ etc.).

În contextul dinamizării activității de cercetare, candidatul care va ocupa postul de lector universitar poziția 26 va contribui la creșterea vizibilității departamentului prin publicații, participări la conferințe, implicare în proiecte de cercetare și în activitatea centrelor de cercetare ale facultății. Totodată, prin îndrumarea lucrărilor de licență și a activităților de cercetare studențească, ocupantul postului va contribui la formarea unor tineri cercetători care pot continua aceste direcții la nivel de masterat și doctorat.

8. Strategia de internaționalizare a departamentului și a programelor de studii gestionate de departament și modul în care ocupantul postului ar trebui să se integreze acestei strategii

Pe termen scurt și mediu, strategia de internaționalizare a Facultății de Litere, Istorie, Filosofie și Teologie, la care aderă și Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne, se axează pe următoarele priorități:

- a) încurajarea mobilității internaționale a studenților FLIFT și atragerea de studenți internaționali incoming, în cadrul proiectelor Erasmus+ și SEE, la studii de lungă durată și la Programul pregătitor de limba română pentru cetățeni străini;
- b) sprijinirea participării masteranzilor și doctoranzilor la evenimente academice în străinătate și cooptarea lor în echipe de cercetare internaționale, coordonate de cadre didactice;
- c) analiza posibilității de a crea programe de studiu de tip „joint programme” la nivel de masterat, cu parteneri din străinătate, și de a recalibra programele existente pentru a deveni programe europene;
- d) creșterea vizibilității internaționale a cadrelor didactice și a cercetătorilor prin publicarea de cărți și articole științifice cu impact, participarea la conferințe internaționale, aderarea la societăți și asociații profesionale internaționale, creșterea numărului de stagii de tip visiting professor la universități prestigioase din afara țării, coordonarea de doctorate în cotutelă internațională etc.;
- e) îmbunătățirea poziției specializărilor noastre în rankingurile internaționale;
- f) creșterea numărului de specialiști internaționali invitați la evenimentele academice și în sfera mai largă a educației organizate de facultate;
- g) menținerea, în continuare, a pozițiilor de lectori străini care predau în cadrul facultății și a colaborării cu lectorii Fulbright, precum și dinamizarea activității lor în facultate și în comunitatea extinsă;
- h) realizarea de acțiuni comune, în străinătate, cu lectorii de limba română care activează în cadrul lectoratelor din afara țării;
- i) integrarea programelor de studii ale facultății în inițiativele Alianței UNITA: includerea programului de licență Limbi moderne aplicate în inițiativa UNITA Mobility Windows, a programelor de licență Limbi și literaturi în UNITA Virtual Mobility, prin cursuri de specialitate în limbi străine, și a programelor de licență în programele intensive mixte (BIP);
- j) creșterea numărului de mobilități de predare și de formare ale cadrelor didactice, inclusiv în cadrul Alianței UNITA.

Ocupantul postului pentru care se organizează examen de promovare în cariera didactică va contribui în special la creșterea vizibilității internaționale a facultății. Va face acest lucru prin participarea la conferințe internaționale și prin publicarea unor articole științifice cu impact, care vor contribui la îmbunătățirea poziției specializărilor noastre în rankingurile internaționale. Va contribui, de asemenea, la întărirea colaborării dintre universitatea noastră și universități din afara țării, prin colaborarea cu specialiști din comunitatea științifică internațională și prin participarea la mobilități de predare și de formare. Disciplinele postului presupun predare în limba engleză. Ca urmare, ocupantul postului poate contribui și la integrarea acestor programe în inițiativele Alianței UNITA și prin proiectele Erasmus+, prin activități deschise studenților internaționali, precum și la colaborarea colectivului cu lectorii Fulbright.

9. Fișa individuală a postului pentru care urmează să se organizeze examen de promovare, care include descrierea postului și atribuțiile/activitățile aferente postului pentru care se organizează examen de promovare.

Aprobat, *Prof. Univ. Dr.*
Marilen Gabriel PIRTEA

FIȘA POSTULUI personal didactic

Anexă la Contractul Individual de Muncă nr.

I. DATE PRIVIND IDENTIFICAREA POSTULUI

1. Numele și prenumele titularului:
2. Facultate:
3. Departament:
4. Denumirea postului: **LECTOR UNIVERSITAR / Cod COR: 231003**

II. CONDIȚII SPECIFICE PRIVIND OCUPAREA POSTULUI

1. Studii specifice: superioare, conform Legislației și Regulamentului de ocupare a posturilor didactice
2. Experiență: conform Regulamentului de ocupare a posturilor didactice
3. Competență managerială¹ (cunoștințe de management, calități și aptitudini manageriale)

4. SFERA RELAȚIILOR ORGANIZAȚIONALE

1. Ierarhice:
 - subordonat față de: **DIRECTOR DEPARTAMENT**
 - superior pentru: -
2. Funcționale: cadre didactice, departamentele administrative, organizații studențești;
3. Reprezentare: -
4. Sfera relațională:
 - internă - cu cadre didactice, departamentele administrative, organizații studențești;
 - externă - cu reprezentanți ai organismelor partenere Departamentului/Facultății/Universității de Vest din Timișoara.

¹ Pentru funcțiile de conducere

IV. OBIECTIVELE SPECIFICE POSTULUI

Desfășurarea activităților didactice, de cercetare și a celor complementare, în concordanță cu misiunea și obiectivele Universității de Vest din Timișoara, urmărindu-se creșterea calității prestației didactice, a rigorii științifice, precum și perfecționarea pregătirii profesionale.

V. ATRIBUȚII, RESPONSABILITĂȚI ȘI SARCINI SPECIFICE POSTULUI

A. Activități normate în statul de funcții	
I. Activități de predare, inclusiv pregătirea acestora	
1.	Cursuri aferente ciclului de studii universitare de licență
2.	Cursuri aferente ciclului de studii universitare de master
3.	Cursuri la forma studii academice postuniversitare
4.	Cursuri la forma studii postuniversitare de specializare, inclusiv cursuri de pregătire pentru examenele de definitivare sau dobândirea de grad didactic organizate pentru profesorii din licee, gimnazii și pentru institutori
5.	Cursuri de perfecționare postuniversitare, inclusiv cursuri de pregătire pentru examenele de definitivare sau dobândirea de grad didactic organizate pentru profesorii din licee, gimnazii și pentru institutori
6.	Module de curs pentru formarea continuă
7 ² .	Cursuri la școlile de studii avansate (doctorate)
8 ³ .	Cursuri organizate pentru pregătirea doctoranzilor
9.	Alte cursuri (prelegeri) normate la forme moderne de învățământ universitar
II. Activități de seminar, proiecte de an, lucrări practice și de laborator (inclusiv pregătirea acestora)	
1.	Activități de seminar, complementare sau nu cursurilor enumerate la capitolul A.I., după caz, conform planului de învățământ
2.	Îndrumarea realizării proiectelor de an, complementare sau nu cursurilor de la capitolul A.I., după caz, conform planului de învățământ
3.	Lucrări practice și de laborator, conform cu planul de învățământ;
III. Îndrumarea (conducerea) proiectelor de finalizare a studiilor, a lucrărilor de licență și de absolvire (disertație)	
IV. Îndrumarea (conducerea) de proiecte de absolvire, de lucrări de disertație sau de absolvire pentru toate formele de pregătire postuniversitară, prevăzute în planul de învățământ	
V. Activitate de practică productivă sau practică pedagogică (inclusiv pregătirea acestora)	
VI ⁴ . Îndrumarea doctoranzilor în stagiul (activitate normată) și în poststagiul	
VII. Conducerea activităților didactice artistice sau sportive (inclusiv pregătirea acestora) ⁵	
1.	Cursuri de turism pentru studenți
2.	Cursuri sportive pentru studenți sau copiii angajaților
3.	Gimnastică aerobică
4.	Antrenamente cu echipe reprezentative (atletism, jocuri sportive)
5.	Îndrumarea loturilor sportive în timpul desfășurării competițiilor
6.	Organizarea de crosuri sau alte manifestări sportive de interes universitar sau național

² Dacă nu se regăsesc în Statul de funcții de la Școala doctorală

³ Dacă nu se regăsesc în Statul de funcții de la Școala doctorală

⁴ Dacă nu se regăsesc în Statul de funcții de la Școala doctorală

⁵ În cazul facultăților de profil (Facultatea de Arte și Design, Facultatea de Educație Fizică și Sport, respectiv Facultatea de Muzică și Teatru)

7. Îndrumarea formațiilor artistice de interes universitar
8. Organizarea manifestărilor artistice
VIII. Activități de evaluare
1. Evaluare în cadrul pregătirii prin doctorat ⁶ :
- Comisie concurs de admitere - Comisie examen de doctorat - Comisie susținere publică teza de doctorat, inclusiv de evaluare a tezei - Evaluare referat de doctorat (prin participare la comisia de îndrumare)
2. Evaluare în cadrul concursurilor de admitere la toate formele de învățământ (inclusiv postuniversitar, altele decât doctoratul):
- Elaborare tematică și bibliografie - Comisie redactare subiecte - Comisie examinare orală - Comisie corectură teze - Corectură teste - Comisie supracorectură - Comisie contestații - Comisie concurs de admitere (organizare, modernizare) - Comisie supraveghere examen scris
3. Evaluarea în cadrul activităților didactice directe la toate formele de învățământ (curs, seminar, proiecte de an, proiecte (lucrări) de finalizare a studiilor, lucrări de laborator) inclusiv:
- Evaluare și notare teme de casă/proiecte - Evaluare și notare examene parțiale - Evaluare și notare examen (test) final - Evaluare și notare teme (probleme) rezolvate acasă
4. Evaluare și activități complementare în cadrul comisiilor de finalizare a studiilor universitare sau postuniversitare
- Elaborare tematică și bibliografie - Comisie elaborare subiecte - Comisie examinare și notare - Comisie supraveghere probe scrise - Comisie corectură (supracorectură) - Comisie contestații
IX. Consultații (pentru toate formele conexe cursurilor de la capitolul A.I.)
X. Îndrumarea cercurilor științifice
XI. Îndrumarea studenților (tutoriat) pentru alegerea rutei profesionale în cadrul sistemului de credite transferabile
XII. Participarea la comisii și consilii în interesul învățământului
XIII. Activități privind promovarea cadrelor didactice din învățământul preuniversitar
1. Definitivatul
- Elaborare programe și bibliografie - Îndrumare și consultanță de specialitate și pedagogică - Inspecție școlară specială pentru evaluarea de specialitate, metodică și pedagogică - Elaborarea subiectelor pentru probele scrise, supraveghere, corectare și notare - Elaborarea subiectelor pentru probele orale, examinare și notare (comisie) - Organizare examen

⁶ Dacă nu se regăsesc în Statul de funcții de la Școala doctorală

2. Gradul didactic II - Elaborare programe și bibliografie - Consultanță și îndrumare (minimum două inspecții) - Inspecție școlară specială pentru evaluarea de specialitate, metodică și pedagogică - Elaborarea subiectelor pentru testul de specialitate și metodică specialității - Supraveghere teză, corectare și notare - Elaborarea subiectelor pentru proba orală, examinare și notare 3. Gradul didactic I - Elaborare tematică, elaborare subiecte, examinare și notare în cadrul colocviului de admitere - Îndrumare (minimum două inspecții) - Inspecție școlară specială pentru evaluarea de specialitate, metodică și pedagogică - Îndrumarea și evaluarea lucrării metodică-științifice - Participare la comisia pentru susținerea lucrării de grad (evaluare și notare) 4. Concurs pentru ocuparea posturilor vacante - Elaborarea tematicii și a bibliografiei - Comisie susținere examen - Comisie contestații - Comisie organizare concurs - Comisie supraveghere probe scrise
XIV. Activități privind pregătirea și promovarea cadrelor didactice din învățământul superior 1. Concurs pentru ocuparea unui post de asistent universitar - Îndrumare metodică și științifică - Elaborare tematică și bibliografie - Elaborarea subiectelor pentru probele scrise, supraveghere teză, corectare și notare - Elaborarea subiectelor pentru probele orale, examinare și notare - Participare la proba practică și evaluare 2. Concurs pentru ocuparea unui post de lector universitar (șef de lucrări) - Îndrumare metodică și științifică - Verificare dosar de concurs - Stabilire temă prelegere - Participare la prelegere publică - Evaluare 3. Concurs pentru ocuparea unui post de conferențiar universitar sau profesor universitar - Analiză de dosar - Stabilire temă prelegere - Participare la prelegerea publică - Evaluare
B. Activități de pregătire științifică și metodică și alte activități în interesul învățământului
I. Pregătire individuală (autoperfecționare)
II. Audierea unor cursuri sau parcurgerea unor module de curs. Parcurgerea completă a formelor postuniversitare de învățământ în domeniul de activitate sau într-unul complementar

III. Participarea la conferințe, simpozioane, congrese ș.a., organizate în domeniul de activitate principal sau în domenii interdisciplinare
IV. Organizarea de congrese ș.a., în domeniul de activitate sau în domenii colaterale (complementare)
V. Înființarea, amenajarea și modernizarea laboratoarelor, a stațiilor-pilot, a centrelor de excelență (cercetare), a aparatului de laborator ș.a.
VI. Organizarea de schimburi academice între diferite universități din țară și din străinătate
VII. Participarea la programele internaționale la care România este parte
VIII. Perfecționarea propriei pregătiri pedagogice
IX. Elaborarea de manuale, îndrumare, culegeri de probleme și de teste și a altor materiale didactice
C. Activități de cercetare științifică, de dezvoltare tehnologică, activități de proiectare, de creație artistică potrivit specificului
I. Activități prevăzute în planul intern
II. Activități în cadrul centrelor de cercetare din cadrul UVT
III. Activități în cadrul centrelor de transfer tehnologic
IV. Elaborarea individuală de inovare sau invenție prevăzute în planul intern
V. Documentare privind oportunitățile de finanțare pentru proiecte de cercetare
VI. Elaborarea tratatelor, a monografiilor și a cărților de specialitate prevăzute în planul intern

VI. ALTE SARCINI ȘI RESPONSABILITĂȚI

I. Atribuții pe linie managerială și a celor cu privire la sistemul de control managerial intern, așa cum sunt ele stipulate în reglementările interne ale Universității de Vest din Timișoara în ceea ce privește dezvoltarea sistemului de control intern managerial.
II. Respectarea prevederilor Cartei, Regulamentelor și celorlalte reglementări interne în vigoare în Universitatea de Vest din Timișoara;
III. Respectarea obligațiilor privind prevenirea și protecția în domeniul securității și sănătății în muncă, prevenirea și apărarea împotriva incendiilor, așa cum sunt ele stabilite prin legislația din domeniu;
IV. Participarea, la solicitarea Directorului de Departament/Decanului, la alte activități în interesul instituției;
V. Răspunde în termen la solicitările de ordin administrativ, punând la dispoziția persoanelor responsabile, documentele, datele și informațiile solicitate, legate de activitățile în care acesta este implicat.
VI. Verificarea zilnică (cu excepția vacanțelor și a concediului legal) a corespondenței electronice sosite pe adresa instituțională de e-mail.
VII. În temeiul prevederilor art.39. alin. (2), lit.e) din Codul Muncii- republicat și a art.39. din Hotărârea nr. 355/2007 privind supravegherea sănătății lucrătorilor, salariatul este obligat să se prezinte la examenele medicale de supraveghere a sănătății la locul de muncă, conform planificării efectuate de către medicul de medicina muncii cu acordul angajatorului.
VIII. Realizarea sarcinilor de ordin administrativ reglementate la nivelul universității sau atribuite de șeful ierarhic superior; legate de specificul postului cu respectarea repartizării echitabile a sarcinilor între posturi;
– se pot detalia alte sarcini, atribuții, responsabilități, obiective și/sau termene stabilite nominal de către șeful ierarhic superior;

VII. RESPONSABILITĂȚI PRIVIND PROTECȚIA ÎN DOMENIUL SECURITĂȚII ȘI SĂNĂTĂȚII ÎN MUNCĂ

- În realizarea sarcinilor de serviciu are obligația de a respecta Normele de Tehnica Securității și Sănătății Muncii și P.S.I.;
- Trebuie să își desfășoare activitatea, în conformitate cu pregătirea și instruirea sa, precum și cu instrucțiunile primite din partea șefului ierarhic superior astfel încât să nu expună la pericol de accidentare sau îmbolnăvire profesională atât propria persoană, cât și alte persoane care pot fi afectate de acțiunile sau omisiunile sale în timpul procesului de muncă;
- Să utilizeze corect mașinile, aparatura, uneltele, substanțele periculoase, echipamentele de transport și alte mijloace de producție;
- Să utilizeze corect echipamentul individual de protecție acordat și, după utilizare, să îl înapoieze sau să îl pună la locul destinat pentru păstrare;
- Să nu procedeze la scoaterea din funcțiune, la modificarea, schimbarea sau înlăturarea arbitrară a dispozitivelor de securitate proprii, în special ale mașinilor, aparaturii, uneltelor, instalațiilor tehnice și clădirilor, și să utilizeze corect aceste dispozitive;
- Să comunice imediat șefului ierarhic superior și/sau lucrătorilor desemnați orice situație de muncă despre care au motive întemeiate să o considere un pericol pentru securitate și sănătate, precum și orice deficiență a sistemelor de protecție;
- Să aducă la cunoștință șefului ierarhic superior accidente suferite de propria persoană;
- Să coopereze cu angajatorul și/sau cu lucrătorii desemnați, atât timp cât este necesar, pentru a face posibilă realizarea oricăror măsuri sau cerințe dispuse de către inspectorii de muncă și inspectorii sanitari, pentru protecția sănătății și securității lucrătorilor;
- Să coopereze, atât timp cât este necesar, cu angajatorul și/sau cu lucrătorii desemnați, pentru a permite angajatorului să se asigure că mediul de muncă și condițiile de lucru sunt sigure și fără riscuri pentru securitate și sănătate, în domeniul său de activitate;
- Să își însușească și să respecte prevederile legislației din domeniul securității și sănătății în muncă și măsurile de aplicare a acestora;
- Să dea relațiile solicitate de către inspectorii de muncă și inspectorii sanitari.

VIII. DELEGAREA

Delegarea atribuțiilor aferente postului se face doar temporar, cu respectarea reglementărilor interne privind redistribuirea sarcinilor de serviciu în caz de absență a unui angajat, cu aprobarea scrisă a Directorului de departament, nominalizându-se persoana înlocuitoare.

IX. EVALUAREA PERFORMANȚELOR

Performanța cadrelor didactice se evaluează pe baza componentelor prevăzute în Manualul calității (evaluarea activității didactice făcută de studenți, evaluarea colegială, evaluarea ierarhică, autoevaluare), precum și în concordanță cu indicatorii prevăzuți în strategiile de

învățământ și cercetare elaborate la nivel instituțional și cu cei folosiți în evaluările la nivel național, obiectivul de performanță fiind „Bine”.

Activitățile prevăzute la punctul V (A) sunt normate în conformitate cu statele de funcții aprobate, în speță cu poziția aferentă postului ocupat.

Ponderea, cuantificarea și numărul de ore alocate activităților prevăzute la punctul V (A,B și C) și VI se pot modifica, fiind propuse de directorii de departament, avizate de consiliul facultății și aprobate de senatul universității, anual cu respectarea legilor în vigoare, inclusiv al Legii nr. 1/2011.

Angajatului îi revine obligația să realizeze activitățile prevăzute la punctul V, în conformitate cu clauza art.287, alin . 22 din Legea 1/2011 precum și cu clauza “durata muncii” din contractul individual de muncă, adică suma totală a orelor de muncă, realizată prin cumularea ponderilor activităților, este de 40 ore pe săptămână.

Ponderea individuală a activităților care nu sunt prevăzute în statele de funcții poate varia de la o lună la alta, pontajul/borderoul de prezență fiind verificat și avizat de către directorul de departament.

Nu fac obiectul normării activitățile, inclusiv cele de cercetare științifică, finanțate și angajate pe bază de contract cu alți beneficiari decât Ministerul Educației Naționale, Cercetării Științifice sau instituțiile de învățământ aflate în subordinea sa, sau prevăzute expres în fișele de post aferente altor contracte individuale de muncă încheiate de angajat cu Universitatea de Vest din Timișoara.

Această fișă de post nu include activitățile și responsabilitățile aferente funcțiilor didactice de conducere.

Director Departament

Decan Facultate

Semnătura _____

Semnătura _____

Director Resurse Umane

Titular post

ALDEA Bogdan

Semnătura _____

Semnătura _____

Data: _____

10. Fișele disciplinelor incluse în post

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Vest din Timișoara
1.2 Facultatea / Departamentul	Facultatea de Litere, Istorie, Filosofie și Teologie
1.3 Departamentul	Limbi și Literaturi Moderne
1.4 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Limbi moderne aplicate (engleză; franceză; germană; spaniolă; rusă) / Limbi moderne aplicate

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba contemporană engleză B/C cu aplicare la traducere 3 (B,C – limba engleză)						
2.2 Titularul activităților de curs							
2.3 Titularul activităților de seminar							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E ⁷	2.7 Regimul disciplinei	DS / DOB

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/laborator	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					25
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate / pe teren					8
Pregătire seminare / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					25
Tutorat					-
Examinări					4
Alte activități					-
3.7 Total ore studiu individual	58				
3.8 Total ore pe semestru	90				
3.9 Numărul de credite	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
-------------------	---

⁷ Conform articolului 37, alineatul (1) din Legea învățământului superior nr. 199/2023, cu modificările și completările ulterioare, „succesul academic al unui student pe parcursul unui program de studii este determinat prin **verificarea dobândirii rezultatelor așteptate ale învățării prin evaluări de tip examen și prin evaluarea pe parcurs**”.

4.2 de competențe	•
-------------------	---

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	- Sală cu minimum 60 de locuri, videoproiector și acces la resurse digitale. - Adresă funcțională de e-mail e-UVT, competențe digitale de bază și acces la platforma Moodle / e-learning: https://elearning.e-uvt.ro/. Materialele de lucru și cerințele temelor sunt postate pe platformă. - Punctualitate; telefoane pe modul silențios, utilizate numai în scop didactic; dialog civilizat și argumentat; evitarea comportamentelor discriminatorii.
5.2 de desfășurare a seminarului / laboratorului	- Sală cu minimum 30 de locuri, videoproiector și acces la resurse digitale. - Adresă funcțională de e-mail e-UVT, competențe digitale de bază și acces la platforma Moodle / e-learning: https://elearning.e-uvt.ro/. Materialele de lucru și cerințele temelor sunt postate pe platformă. - Punctualitate; telefoane pe modul silențios, utilizate numai în scop didactic; dialog civilizat și argumentat; evitarea comportamentelor discriminatorii.

6. Obiectivele disciplinei - rezultate așteptate ale învățării la formarea cărora contribuie parcurgerea și promovarea disciplinei

Cunoștințe	C2. Explică regulile de ortografie, punctuație, morfologie și sintaxă. C3. Identifică principalele părți de vorbire și părți de propoziție și înțelege funcțiile lor în utilizarea limbii. C4. Identifică tipurile de surse de informare și criteriile de validitate ale acestora. C5. Corelează sursele de informare cu domeniul și scopul documentării. C6. Identifică și clasifică principalele tehnici de traducere. C7. Explică diferențele lingvistice și culturale care influențează traducerea. C8. Corelează strategia de traducere cu tipul de text și publicul țintă. C13. Corelează structura și stilul textului tradus cu cele ale textului sursă. C14. Cunoaște mecanismele echivalenței dinamice. C19. Explică criteriile de acuratețe, coerență și adecvare funcțională ale unei traduceri. C20. Explică tipurile de erori care pot apărea într-o traducere (lexicale, gramaticale, stilistice etc.). C23. Corelează normele lingvistice cu registrele de limbă adecvate contextului comunicativ. C24. Descrie conceptele fundamentale din lingvistica generală și le corelează cu elemente dintr-o limbă particulară. C26. Cunoaște și explică diferențele dintre diferitele tipuri de echivalență ce pot fi utilizate în procesul traductiv. C27. Corelează specificul textului original cu metoda de traducere adecvată. C31. Identifică tipurile de dicționare (bilingve, monolingve, tehnice, de sinonime etc.). C33. Corelează alegerea dicționarelor cu tipul și domeniul textului sursă. C39. Identifică structurile gramaticale și lexicale esențiale ale limbilor cunoscute.
------------	--

	C42. Distinge în limbile B și C standardele și normele lingvistice și terminologia specifică diferitelor contexte profesionale. C50. Identifică și explică nuanțe semantice care depind de contextul cultural. C58. Explică tehnicile de adaptare a textului tradus pentru claritate și naturalitate. C59. Corelează stilul și tonul traducerii cu specificul publicului țintă.
Aabilități	A1. Utilizează corect regulile gramaticale și ortografice în redactarea și traducerea textelor. Aplică principalele concepte și teorii lingvistice în producerea textelor în limbile A, B și C. A5. Traduce oral sau în scris din limba B sau C în limba A și retur în domenii de interes larg și semispecializate. A6. Adoptă tehnici adecvate și adaptează structura frazelor în funcție de aceste tehnici. A7. Utilizează tehnici de echivalență dinamică în traducere. A10. Utilizează metode de traducere adecvate scopului traductiv. A11. Aplică tehnici de verificare a fidelității și adecvării traducerii față de textul sursă. A20. Utilizează corect structurile gramaticale în redactarea și traducerea textelor. A24. Utilizează metode de traducere adaptate fiecărui tip de text. A25. Analizează dificultățile lingvistice și culturale și le rezolvă eficient. A27. Traduce oral sau în scris din limba B sau C în limba A și retur în domenii de interes larg și semispecializate. A33. Utilizează eficient dicționarele și glosarele pentru a alege termenii adecvați. A34. Aplică tehnici de căutare și verificare a terminologiei în surse de specialitate. A38. Utilizează corect structurile lingvistice în conversații și texte scrise. A44. Analizează schimbările lingvistice și le aplică în practica profesională. A47. Analizează tendințele din domeniul traducerii și adaptării lingvistice. A49. Adaptează textul astfel încât să fie adecvat din punct de vedere cultural și lingvistic, păstrând mesajul original și nuanța acestuia.
Responsabilitate și autonomie	AR1. Utilizează expresiile și cuvintele adecvate în producerea textelor în limbile A, B și C. AR2. Dă dovadă de autonomie în evaluarea calitativă și în validarea surselor de informații. AR4. Facilitează transferul intercultural de conținuturi și idei, prin traduceri interlingvistice. AR5. Planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuește, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. AR6. Aplică normele generale de etică în activitatea academică. AR7. Se angajează într-un proces de auto-reflecție continuă asupra propriilor convingeri și practici etice. AR8. Utilizează în mod eficient glosare și dicționare pe suport hârtie sau electronice precum și baze de date pentru a putea traduce sau / și interpreta cât mai bine. AR10. Identifică punctele slabe din pregătirea sa profesională.

7. Conținuturi

7.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Introducere în grupul nominal. Numărul substantivelor – 2 ore Obiectivele cursului; constituenții grupului nominal; substantivul ca element central; clasificarea substantivelor; singular vs. plural; substantive variabile și invariabile; implicații semantice și traductive.	Prelegere interactivă, descoperire dirijată, identificare și clasificare, analiză contrastivă.	Identificarea și clasificarea grupului nominal; explicarea numărului și alegerea surselor. RAI: C2, C3, C4, C5, C24, C39; A1, A33; AR2, AR8. Corelare: seminarele 1–2. Suport de curs 1; Pârlog (1995), secțiunile despre substantiv și număr; Quirk et al. (1994), secțiunile aferente.
2. Genul substantivelor – 2 ore Categorii de gen; exprimarea genului la substantivele animate;	Prelegere interactivă, exemplificare, analiză contrastivă, exerciții individuale.	Explicarea genului și a uzului actual; justificarea alegerilor de traducere în context cultural.

personificarea substantivelor inanimate; diferențe engleză-română și consecințe în traducere. Uzul contemporan al denumirilor de persoane și traducerea formulărilor incluzive.		RAI: C7, C23, C50, C59; A25, A44, A47; AR4, AR6, AR7. Corelare: seminarul 3. Suport de curs 2; Pârlog (1995), secțiunile despre gen.
3. Cazul substantivelor – 2 ore Cazul comun și genitivul; forme și valori ale genitivului; construcția cu of; alegerea echivalentelor în traducere.	Explicație, analiză de exemple, rezolvare de probleme, justificarea soluțiilor de traducere.	Explicarea genitivului și compararea echivalentelor, cu păstrarea sensului și structurii. RAI: C2, C6, C13, C26; A5, A6, A20; AR1, AR5. Corelare: seminarul 3. Suport de curs 3; Pârlog (1995), secțiunile despre caz.
4. Articolul – 2 ore Articolul hotărât, nehotărât și zero; utilizări generice și specifice; particularități contrastive și dificultăți de traducere.	Prelegere interactivă, exemplificare, completare contextualizată, analiză contrastivă.	Explicarea determinării și alegerea strategiei de traducere în funcție de context și public. RAI: C8, C14, C27; A7, A10, A24; AR4, AR5. Corelare: seminarul 4. Suport de curs 4; Downing (2015), secțiunile despre determinare și articol.
5. Pronumele – 2 ore Pronumele personal, posesiv, reflexiv și de întărire, reciproc, demonstrativ, nehotărât, interogativ și relativ; referință pronominală și echivalențe în traducere.	Explicație, clasificare, analiză contextuală, reformulare și traducere comentată.	Identificarea referinței pronominală și a registrului; evitarea ambiguităților în traducere. RAI: C3, C19, C20, C23; A20, A38, A49; AR1. Corelare: seminarul 5. Suport de curs 5; Pârlog (1995) și Swan (1995), secțiunile despre pronume.
6. Adjectivul: caracteristici și poziție – 2 ore Caracteristici și clasificări ale adjectivelor englezești; poziția și ordinea adjectivelor; utilizări atributive și predicative; implicații în traducere.	Prelegere interactivă, analiză contrastivă, ordonare, corectare și justificare.	Explicarea poziției adjectivelor și a restructurării grupului nominal; consultarea dicționarelor. RAI: C13, C31, C33, C39, C58; A6, A33; AR8. Corelare: seminarul 6. Suport de curs 6; Cozma (2014) și Swan (1995), secțiunile despre adjective.
7. Adjectivul: comparație și construcții sintactice – 2 ore Comparația adjectivelor; construcții sintactice specifice; exprimarea echivalenței, diferenței și intensității în engleză și română.	Explicație, analiză contextuală, transformare, traducere comentată și sinteză.	Explicarea comparației și a intensității; adaptarea la public și evaluarea progresului. RAI: C19, C26, C58, C59; A7, A27, A49; AR10. Corelare: seminarul 7. Suport de curs 7; Cozma (2014) și Swan (1995), secțiunile despre comparație.
Bibliografie: Cozma, M. 2014. <i>English Grammar for Practical Purposes</i> . Timișoara: EUV Downing, A. 2015. <i>English Grammar: A University Course</i> . London and New York: Routledge Pârlog, H. 1995. <i>The English Noun Phrase</i> . Timișoara: Hestia Publishing House		

Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G., Svartvik, J. 1994. <i>A Comprehensive Grammar of the English Language</i>. Burnt Mill, Harlow: Longman Swan, M. 1995. <i>Practical English Usage</i>. Oxford: Oxford University Press		
7.2 Seminar / laborator	Metode de predare	Observații
1. Numărul substantivelor: substantivele defective – 2 ore Distincția numărabil–nenumerabil; expresii partitive; corectarea erorilor și traducerea unor contexte engleză–română și română–engleză.	Exerciții individuale și în perechi; traducere comentată; feedback și revizuire.	Aplicarea distincției singular-plural și a construcțiilor partitive; verificarea uzului în surse lexicografice. RAI: C2, C3, C4, C5, C31; A1, A33; AR2, AR8. Cursul 1; fișa de seminar 1. Bibliografie: Hewings (2013) și Downing (2015), secțiunile aferente temei.
2. Numărul substantivelor: pluralul regulat și neregulat – 2 ore Formarea și utilizarea pluralului; substantive invariabile; acordul și schimbările de sens asociate numărului; aplicații de traducere.	Exerciții individuale și în perechi; traducere comentată; feedback și revizuire.	Formarea pluralului și acordul; corectarea erorilor și verificarea transferului de sens. RAI: C19, C20, C24, C39; A5, A20, A11; AR1, AR10. Cursul 1; fișa de seminar 2. Inclus în midterm. Bibliografie: Hewings (2013) și Downing (2015), secțiunile aferente temei.
3. Genul și cazul substantivelor – 2 ore Exprimarea genului, alegerea formei de genitiv și utilizarea construcției cu of; analiză și traducere comentată. Consolidarea materiei pentru testul intermediar. Exemple din contexte profesionale; verificare terminologică și reflecție asupra alegerilor de gen.	Exerciții individuale și în perechi; traducere comentată; feedback și revizuire.	Traducerea genului și genitivului în contexte uzuale și profesionale; autoevaluare pentru midterm. RAI: C6, C7, C42, C50; A25, A34, A44, A47; AR4, AR6, AR7, AR10. Cursurile 2–3; fișa de seminar 3. Bibliografie: Hewings (2013) și Downing (2015), secțiunile aferente temei.
4. Articolul – 2 ore Alegerea articolului în context; articol hotărât, nehotărât și zero; identificarea și corectarea interferențelor engleză–română. Aplicații pe fragmente informative și funcționale, în raport cu publicul și scopul traducerii.	Exerciții individuale și în perechi; traducere comentată; feedback și revizuire.	Alegerea articolului în texte de tipuri diferite; compararea echivalențelor în context. RAI: C8, C14, C26, C27; A7, A10, A24; AR5. Cursul 4; fișa de seminar 4. Bibliografie: Hewings (2013) și Downing (2015), secțiunile aferente temei.
5. Pronumele – 2 ore Pronume personale, posesive, reflexive și de întărire, reciproce și demonstrative; aplicații pentru pronumele nehotărâte, interogative și relative; rezolvarea ambiguităților de referință.	Exerciții individuale și în perechi; traducere comentată; feedback și revizuire.	Rezolvarea referinței și a ambiguității; adaptarea pronumelor la registru și public. RAI: C3, C23, C59; A20, A38, A49; AR1, AR4. Cursul 5; fișa de seminar 5. Bibliografie: Hewings (2013) și Downing (2015), secțiunile aferente temei.

6. Adjectivul: caracteristici și poziție – 2 ore Clasificarea, poziția și ordinea adjectivelor; corectarea erorilor, reformularea și traducerea unor contexte date.	Exerciții individuale și în perechi; traducere comentată; feedback și revizuire.	Reordonarea adjectivelor și reformularea pentru naturalețe; justificarea soluțiilor cu dicționare. RA1: C13, C31, C33, C58; A6, A33, A34; AR2, AR8. Cursul 6; fișa de seminar 6. Bibliografie: Hewings (2013) și Downing (2015), secțiunile aferente temei.
7. Adjectivul: comparația – 2 ore Grade de comparație și construcții comparative; transformări și traduceri contextualizate; recapitulare aplicată a grupului nominal.	Exerciții individuale și în perechi; traducere comentată; feedback și revizuire.	Traducerea comparației și intensității; revizuirea grupului nominal și identificarea dificultăților. RA1: C19, C20, C26, C58, C59; A7, A11 (B), A27, A49; AR5, AR10. Cursul 7; fișa de seminar 7. Bibliografie: Hewings (2013) și Downing (2015), secțiunile aferente temei.
Bibliografie: Alexander, L. G. 1993. <i>Longman Advanced Grammar. Reference and practice</i> . Harlow: Longman Downing, A. 2015. <i>English Grammar: A University Course</i> . London and New York: Routledge Hashemi, L., Murphy, R. 2019. <i>English Grammar in Use. Supplementary Exercises</i> . Cambridge: Cambridge University Press Hewings, M. 2013. <i>Advanced Grammar in Use</i> . Cambridge: Cambridge University Press Vince, M. 2000. <i>Advanced Language Practice</i> . Oxford: Macmillan Heinemann		

8. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Stăpânirea grupului nominal englezesc susține acuratețea traducerii și revizuirea textelor, activități relevante pentru calificările de traducător și editor de carte. Analiza contrastivă a numărului, genului, cazului, determinării și referinței pronominale îi ajută pe studenți să identifice interferențele engleză-română și să justifice alegerea echivalentelor. Exercițiile de corectare și traducere contextualizată dezvoltă capacitatea de a păstra sensul și de a produce formulări corecte și naturale. Consultarea critică a resurselor gramaticale și revizuirea propriilor soluții susțin autonomia profesională și controlul calității textului.

9. Utilizarea instrumentelor bazate pe inteligența artificială generativă

Pentru realizarea sarcinilor definite la secțiunea de evaluare pentru curs și seminar, nu este permisă utilizarea instrumentelor IAgen.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	1. Prezentarea diverselor elemente constitutive ale grupului nominal englezesc, precum și	Evaluare sumativă bazată pe examen scris constând din 5 subiecte care implică: - Corectarea greșelilor în contexte date (2 puncte)	70%

	modul de funcționare a acestora; 2. Aplicarea conceptelor teoretice însușite în elaborarea corectă de texte orale sau scrise în limba engleză; 3. Identificarea și corectarea abaterilor de la normele gramaticale ale limbii engleze în diverse situații de comunicare date; 4. Participare activă în cadrul cursurilor.	- Traducerea unor contexte ce ilustrează categoriile și clasificările gramaticale studiate (2 puncte) - Discutarea statutului gramatical al unor cuvinte date, utilizând instrumentarul teoretic și conceptele asimilate (2 puncte) - Exemplificarea unor concepte gramaticale prin contexte proprii (2 puncte) - Formularea de contexte proprii pentru a ilustra anumite categorii și clasificări gramaticale (1 punct) Se acordă 1 punct din oficiu.	
10.5 Seminar / laborator	1. Participarea activă la minimum de cursuri și seminare prevăzut de regulament; 2. Corectitudinea răspunsurilor oferite în cadrul seminarelor; 3. Realizarea sarcinilor de lucru individual date de titularul de seminar.	Testare scrisă intermediară în cadrul seminarului, constând din exerciții la prima vedere, de diverse tipuri, cu care studenții sunt familiarizați de la seminar, bazat pe problematica substantivului în limba engleză.	30%
10.6 Standard minim de performanță			
Performanțe minime: la testarea intermediară, studentul recunoaște principalele categorii ale substantivului și le folosește corect în contexte uzuale; la examenul final, analizează constituenții grupului nominal și rezolvă aplicații de corectare și traducere; în activitatea curentă, formulează răspunsuri relevante, își argumentează soluțiile și își revizuieste erorile. Promovarea presupune minimum nota 5 la examenul final și minimum nota 5 la testarea intermediară. Pentru susținerea examenului se solicită participarea minimă la activitățile de curs și seminar conform regulamentelor UVT în vigoare. Neîndeplinirea condițiilor se soluționează conform regulamentelor aplicabile și, după caz, va conduce la recontractarea disciplinei în anul universitar următor. În sesiunile de restanță și de mărire se păstrează materia, criteriile, baremele și ponderile. În cazul nepromovării inițiale, trebuie susținute atât testarea intermediară, cât și examenul final.			

Data completării

Titular de disciplină

Data avizării în departament
departament

Director de

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Vest din Timișoara
1.2 Facultatea / Departamentul	Facultatea de Litere, Istorie, Filosofie și Teologie
1.3 Departamentul	Limbi și Literaturi Moderne
1.4 Domeniul de studii	Limbi Moderne Aplicate
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Limbi moderne aplicate (engleză; franceză; germană; spaniolă; rusă) / Limbi moderne aplicate

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba contemporană engleză B/C cu aplicare la traducere 4 (B,C – limba engleză)						
2.2 Titularul activităților de curs							
2.3 Titularul activităților de seminar							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E ⁸	2.7 Regimul disciplinei	DS/DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/laborator	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					18
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate / pe teren					16
Pregătire seminare / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutorat					4
Examinări					4
Alte activități					-
3.7 Total ore studiu individual	58				
3.8 Total ore pe semestru	90				
3.9 Numărul de credite	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	- Amfiteatru cu minim 60 locuri, videoproiector - Lipsa întârzierilor;
-------------------------------	---

⁸ Conform articolului 37, alineatul (1) din Legea învățământului superior nr. 199/2023, cu modificările și completările ulterioare, „succesul academic al unui student pe parcursul unui program de studii este determinat prin **verificarea dobândirii rezultatelor așteptate ale învățării prin evaluări de tip examen și prin evaluarea pe parcurs**”.

	• Păstrarea telefoanelor pe modul silent; • Evitarea comportamentelor discriminatorii; • Dialogul civilizat și argumentat. • Adresă funcțională de email e-uvt și acces la platforma Moodle/ E-learning (https://elearning.e-uvt.ro/) • Minime competențe digitale.
5.2 de desfășurare a seminarului / laboratorului	• Sală cu minim 30 locuri, videoproiector • Lipsa întârzierilor; • Păstrarea telefoanelor pe modul silent; • Evitarea comportamentelor discriminatorii; • Dialogul civilizat și argumentat. • Adresă funcțională de email e-uvt și acces la platforma Moodle/ E-learning (https://elearning.e-uvt.ro/) • Minime competențe digitale.

6. Obiectivele disciplinei - rezultate așteptate ale învățării la formarea cărora contribuie parcurgerea și promovarea disciplinei

Cunoștințe	• Cunoașterea și înțelegerea principiilor de exprimare scrisă și orală; • Cunoașterea și înțelegerea terminologiei specifice lingvisticii generale, lingvisticii limbilor studiate, teoriei literaturii, literaturii în limbile studiate, literaturii universale și comparate; • Cunoașterea și înțelegerea, din perspectivă sincronică și diacronică a fenomenelor lingvistice specifice limbilor studiate; • Cunoașterea instrumentelor electronice care pot fi utilizate pentru realizarea sarcinilor specifice domeniului de specializare; • Cunoașterea și înțelegerea normelor generale de etică și deontologie profesională specifice domeniului de specializare.	
Abilități	• Scrierea și exprimarea orală corectă în limbile studiate; • Respectarea și aplicarea creativă a principiilor de exprimare scrisă și orală în situații de comunicare variate; • Utilizarea corectă, conștientă și flexibilă a stilurilor funcționale în limbile studiate, ținând cont de caracteristicile acestora, de asemănările și deosebirile dintre acestea în limbile studiate și de situația de comunicare; • Utilizarea corectă a terminologiei specifice lingvisticii, teoriei literaturii și studiilor literare în limbile programului; • Redactarea și prezentarea unei analize/ sinteze / cercetări privitoare la un fenomen lingvistic / cultural / literar într-un discurs scris sau oral în funcție de publicul țintă; • Selectarea și utilizarea eficientă a instrumentelor electronice pentru realizarea sarcinilor specifice domeniului de specializare; • Respectarea normelor generale de etică și deontologie profesională specifice domeniului de specializare în realizarea tuturor sarcinilor.	

Responsabilitate și autonomie	- Gestionarea de activități și de proiecte complexe, bazate pe cunoștințele și aptitudinile enumerate, în timpul formării profesionale și, ulterior, la locul de muncă: raport bazat pe studiu de caz, raport de stagiu în instituții, proiecte de traducere, proiecte pentru organizarea unor evenimente științifice și culturale în domeniul limbilor studiate; - Asumarea responsabilității pentru luarea deciziilor în situații imprevizibile în procesul de formare și, ulterior, la locul de muncă: asumarea de roluri de mediere culturală și profesională; Asumarea responsabilității pentru propria formare profesională.	
-------------------------------	---	--

7. Conținuturi

Platforma prin care pot fi accesate suportul de curs în format electronic și alte resurse de învățare/bibliografice: <https://elearning.e-uvt.ro/>

7.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Verbe auxiliare (2 ore) 1.1. Structuri bazate pe folosirea verbelor auxiliare (întrebări, negații, inversiuni)	Prelegerea, exemplificarea, conversația, lucrul individual	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite, cu seminarul nr. 1. Suport de curs 1. Note de curs puse la dispoziție on-line Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G., Svartvik, J. 1994. <i>A Comprehensive Grammar of the English Language</i> . Burnt Mill, Harlow: Longman
2. Verbe modale (2 ore) 2.1. Forme și sensuri	Prelegerea, exemplificarea, conversația, lucrul individual	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite, cu seminarul nr. 2. Suport de curs 2. Note de curs puse la dispoziție on-line Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G., Svartvik, J. 1994. <i>A Comprehensive Grammar of the English Language</i> . Burnt Mill, Harlow: Longman
3. Probleme legate de diateza pasivă în engleză vs. română (2 ore)	Prelegerea, exemplificarea, conversația, lucrul individual	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite, cu seminarul nr. 3. Suport de curs 1. Note de curs puse la dispoziție on-line

		Pârlog, H. 1982. <i>The English Verb</i> . Timișoara: Tipografia Universității din Timișoara
4. Probleme legate de aspectul verbului în engleză vs. română (2 ore)	Prelegerea, exemplificarea, conversația, lucrul individual	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite, cu seminarul nr. 4. Suport de curs 2. Note de curs puse la dispoziție on-line Pârlog, H. 1982. <i>The English Verb</i> . Timișoara: Tipografia Universității din Timișoara
5. Timpurile modului Indicativ și echivalentele lor românești; concordanța timpurilor în limba engleză (2 ore)	Prelegerea, exemplificarea, conversația, lucrul individual	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite, cu seminarul nr. 5. Suport de curs 1. Note de curs puse la dispoziție on-line Cozma, M. 2014. <i>English Grammar for Practical Purposes</i> . Timișoara: EUV
6. Modurile Subjonctiv și Condițional (2 ore)	Prelegerea, exemplificarea, conversația, lucrul individual	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite, cu seminarul nr. 6. Suport de curs 1. Note de curs puse la dispoziție on-line 2. Downing, A. and P. Locke. 2006. <i>English Grammar. A University Course</i> . New York: Routledge Swan, M. 1995. <i>Practical English Usage</i> . Oxford: Oxford University Press
7. Modurile nepersonale în engleză vs. română (2 ore)	Prelegerea, exemplificarea, conversația, lucrul individual	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite, cu seminarul nr. 7. Suport de curs 1. Note de curs puse la dispoziție on-line

		2. Cozma, M. 2014. <i>English Grammar for Practical Purposes</i>. Timișoara: EUV Pârlog, H. 1982. <i>The English Verb</i>. Timișoara: Tipografia Universității din Timișoara
Pregătirea examenului. Recapitulare a tematicii cursului, a obiectivelor și metodei de evaluare. Clarificări referitoare la metoda de evaluare și la criteriile de notare (2 ore)	Conversație în cadrul căreia profesorul îi ghidează pe studenți în recapitularea tematicii și a obiectivelor cursului. Se discută modele de subiecte, precum și standardele de evaluare care vor fi aplicate la examen. Cadrul didactic oferă răspunsuri la nelămuririle studenților.	Exemple de subiecte de examen și de răspunsuri la sarcini de lucru posibile (puse la dispoziția studenților de către titularul de curs).
Bibliografie: Cozma, M. 2014. <i>English Grammar for Practical Purposes</i>. Timișoara: EUV Downing, A. 2015. <i>English Grammar: A University Course</i>. London and New York: Routledge Pârlog, H. 1995. <i>The English Noun Phrase</i>. Timișoara: Hestia Publishing House Pârlog, H. 1982. <i>The English Verb</i>. Timișoara: Tipografia Universității din Timișoara Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G., Svartvik, J. 1994. <i>A Comprehensive Grammar of the English Language</i>. Burnt Mill, Harlow: Longman Swan, M. 1995. <i>Practical English Usage</i>. Oxford: Oxford University Press		
7.2 Seminar / laborator	Metode de predare	Observații
1. Verbele auxiliare (2 ore)	Lucrul individual și în grup, conversația	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 1. Pentru practică suplimentară, se recomandă utilizarea cărților sugerate în bibliografia de mai jos.
2. Verbele modale (2 ore)	Lucrul individual și în grup, conversația	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 2. Pentru practică suplimentară, se recomandă utilizarea cărților sugerate în bibliografia de mai jos.
3. Diateza pasivă (2 ore)	Lucrul individual și în grup, conversația	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 3. Pentru practică suplimentară, se recomandă utilizarea cărților sugerate în bibliografia de mai jos.

4. Aspectul verbului în limba engleză (2 ore)	Lucrul individual și în grup, conversația	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 4. Pentru practică suplimentară, se recomandă utilizarea cărților sugerate în bibliografia de mai jos.
5. Timpurile modului Indicativ (2 ore)	Lucrul individual și în grup, conversația	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 5. Pentru practică suplimentară, se recomandă utilizarea cărților sugerate în bibliografia de mai jos.
6. Modurile Subjonctiv și Condițional (2 ore)	Lucrul individual și în grup, conversația	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 6. Pentru practică suplimentară, se recomandă utilizarea cărților sugerate în bibliografia de mai jos.
7. Modurile nepersonale (2 ore)	Lucrul individual și în grup, conversația	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs aferente cursului 7. Pentru practică suplimentară, se recomandă utilizarea cărților sugerate în bibliografia de mai jos.
Bibliografie: Alexander, L. G. 1993. <i>Longman Advanced Grammar. Reference and practice</i>. Harlow: Longman Hewings, M. 2001. <i>Advanced Grammar in Use</i>. Cambridge: Cambridge University Press Powell, D, with E. Walker and S. Elsworth. 2008. <i>Grammar Practice</i>. Harlow: L Pearson Vince, M. 2000. <i>Advanced Language Practice</i>. Oxford: Macmillan Heinemann		

8. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

La finalul cursului, studenții vor beneficia de un set de competențe esențiale pentru elaborarea corectă a unor texte orale sau scrise în limba engleză în diverse situații de comunicare. Ei vor fi conștienți de modul în care conținutul teoretic și practic al disciplinei se aplică atât în cadrul folosirii cotidiene a limbii engleze, cât și în diverse contexte profesionale și culturale. Studenții vor dobândi și cunoștințe legate de modul în care vor putea să gestioneze în mod eficient și responsabil sarcinile care vor trebui îndeplinite în viitoarea lor carieră (e.g. referent relații externe, traducător, interpret, organizator protocol, tehnoredactor etc).

9. Utilizarea instrumentelor bazate pe inteligența artificială generativă

Pentru realizarea sarcinilor definite la secțiunea de evaluare pentru curs și seminar, nu este permisă utilizarea instrumentelor IAg.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	1. Cunoașterea diverselor elemente morfologice englezești, precum și modul de funcționare a acestora; 2. Aplicarea conceptelor teoretice însușite în elaborarea corectă de texte orale sau scrise în limba engleză; 3. Identificarea și corectarea abaterilor de la normele gramaticale ale limbii engleze în diverse situații de comunicare date	Evaluare sumativă bazată pe lucrare scrisă constând din 4 subiecte care implică: - Corectarea greșelilor în contexte date - Rezolvarea unor exerciții de reformulare - Rezolvarea unor exerciții de completare cu forma corectă - Traducerea unor propoziții din limba română în limba engleză Pentru fiecare subiect corect rezolvat se acordă 2 puncte. De asemenea, se acordă 2 puncte din oficiu.	75 %
10.5 Seminar / laborator	1. Participarea activă la minimul de cursuri și seminare prevăzut de regulament; 2. Corectitudinea răspunsurilor oferite în cadrul seminarelor; 3. Realizarea sarcinilor de lucru individual date de cadrul didactic.	Evaluare formativă bazată pe monitorizarea prezenței și activității fiecărui student, luând în considerare: - Test de tip parțial în cadrul seminarului; - Participarea activă la minimul de cursuri și seminarii prevăzut de regulament. - Corectitudinea răspunsurilor oferite în cadrul seminariilor. Realizarea sarcinilor de lucru individual date de titularul de seminar.	25 %
10.6 Standard minim de performanță			
Media dintre nota acordată în cadrul examenului scris și cea rezultată din procesul de evaluare formativă trebuie să reprezinte 50% din punctajul maxim, adică să corespundă notei 5. Studentul trebuie să obțină nota minimă 5 atât în cadrul testării parțiale din timpul semestrului, cât și în cadrul examenului. Pentru sesiunile de restanță / mărire de notă, se aplică aceleași criterii.			

Data completării

Titular de disciplină

Data avizării în departament

Director de departament

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Vest din Timișoara
1.2 Facultatea / Departamentul	Facultatea de Litere, Istorie, Filosofie și Teologie
1.3 Departamentul	Limbi și Literaturi Moderne
1.4 Domeniul de studii	Limbi moderne aplicate
1.5 Ciclu de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Limbi moderne aplicate (engleză; franceză; germană; spaniolă; rusă) / Limbi moderne aplicate

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba contemporană engleză B/C cu aplicare la traducere 5 (B,C – limba engleză)						
2.2 Titularul activităților de curs							
2.3 Titularul activităților de seminar							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E ⁹	2.7 Regimul disciplinei	DS / DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/laborator	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					19
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate / pe teren					15
Pregătire seminare / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					24
Tutorat					0
Examinări					4
Alte activități					0
3.7 Total ore studiu individual	58				
3.8 Total ore pe semestru	90				
3.9 Numărul de credite	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală cu minimum 60 de locuri, videoproiector și conexiune la internet. Cont instituțional e-UVT și înscriere pe
-------------------------------	---

⁹ Conform articolului 37, alineatul (1) din Legea învățământului superior nr. 199/2023, cu modificările și completările ulterioare, „succesul academic al unui student pe parcursul unui program de studii este determinat prin **verificarea dobândirii rezultatelor așteptate ale învățării prin evaluări de tip examen și prin evaluarea pe parcurs**”.

	https://elearning.e-uvt.ro/, unde sunt publicate suporturile, fișele de lucru și informațiile despre evaluare. Participare punctuală, luarea notițelor, dialog argumentat și respect reciproc. Telefoanele se păstrează pe modul silențios, iar dispozitivele electronice se folosesc în scop didactic.
5.2 de desfășurare a seminarului / laboratorului	- Sală cu minimum 30 de locuri, videoproiector și conexiune la internet. Acces la platforma E-learning, fișele de lucru și dicționarele indicate. - Pregătirea exercițiilor înaintea întâlnirii, participare la analiza și discutarea soluțiilor, respectarea termenelor și a condițiilor privind utilizarea IIAgen.

6. Obiectivele disciplinei - rezultate așteptate ale învățării la formarea cărora contribuie parcurgerea și promovarea disciplinei

Cunoștințe	C1. Cunoașterea și înțelegerea sistemului gramatical și lexical al limbilor studiate. C2. Cunoașterea și înțelegerea caracteristicilor stilurilor funcționale în limbile studiate, a asemănărilor și diferențelor dintre acestea. C3. Cunoașterea și înțelegerea terminologiei specifice lingvisticii generale, lingvisticii limbilor studiate, abordărilor traductive și teoriilor traductologice. C4. Cunoașterea principiilor și modalităților de transfer lingvistic, cultural și profesional.
Abilități	A1. Utilizarea corectă a limbilor studiate, din punct de vedere fonetic, gramatical și lexical. A2. Utilizarea corectă a terminologiei specifice lingvisticii și teoriilor traductologice. A3. Analiza modului în care diferite tipuri de texte se raportează la contextele/domeniile din care provin.
Responsabilitate și autonomie	În acord cu rezultatele generale ale programului privind gestionarea resurselor și timpului și asumarea propriei formări, disciplina urmărește transversal realizarea autonomă a temei, justificarea soluțiilor, respectarea termenului și revizuirea erorilor pe baza feedbackului.

7. Conținuturi

7.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Introducere în sintaxă (2 ore) Obiective, cerințe și evaluare. Propoziție și frază; grup sintactic, clasă de cuvinte și funcție sintactică; părți principale și secundare ale propoziției. Exerciții de identificare.	Prelegere interactivă; analiză ghidată; clasificare și exemplificare.	RAI: C1, C3; A1, A2. Corelare: seminarele 1–3. Resurse: fișa C1; Bantaș (1996), sintaxa propoziției; Crystal (1995), pp. 214–233.
2. Subiectul și predicatul (2 ore) Definiții, clasificări și realizări ale subiectului; valori semantice. Tipuri de predicate; distincția dintre predicat și complementul predicativ. Acord și echivalare engleză–română.	Explicație; analiză contrastivă; exerciții individuale și discutarea soluțiilor.	RAI: C1, C3, C4; A1, A2. Corelare: seminarul 1. Resurse: fișa C2; Bantaș (1996); Greenbaum și Quirk (1996), subiect, predicat și acord.

3. Complementele (2 ore) Complement direct, indirect și prepozițional; construcții finite și nefinite. Valență verbală, complemente și adjuncti; transformări și restricții de echivalare.	Analiză sintactică; comparație engleză-română; rezolvare de probleme.	RAI: C1, C3, C4; A1, A2. Corelare: seminarele 2–3; testul 1. Resurse: fișa C3; Bantaș (1996); Vișan, Vișan și Protopopescu (2014), cap. 5–6.
4. Sintaxa frazei (2 ore) Coordonare și subordonare. Clasificarea propozițiilor după sens, structură și statut gramatical; propoziții finite și nefinite. Punctuație și organizare sintactică în texte din registre diferite.	Prelegere interactivă; segmentare și clasificare; analiză de fragmente în context.	RAI: C1–C4; A1–A3. Corelare: seminarele 4–7. Resurse: fișa C4; Bantaș (1996); Greenbaum și Quirk (1996), coordonare și subordonare.
5. Subordonate nominale și relative (2 ore) Subiective, predicative, complete, atributive și apozitive. Relative restrictive și nerestictive; funcție, sens și punctuație. Adaptarea structurii frazei în traducere.	Explicație; analiză contrastivă; reformulare și traducere comentată.	RAI: C1–C4; A1–A3. Corelare: seminarul 4. Resurse: fișa C5; Bantaș (1996); Graver (1995), subordonare și relative.
6. Subordonate circumstanțiale (2 ore) Condiționale; subordonate de timp, loc, mod, scop, cauză, concesive și consecutive. Conectori și raporturi logice; relația dintre alegerea structurii, sens și registru în traducere.	Analiză ghidată; transformări; compararea variantelor de traducere.	RAI: C1–C4; A1–A3. Corelare: seminarele 5–7. Resurse: fișa C6; Bantaș (1996); Greenbaum și Quirk (1996), subordonate circumstanțiale.
7. Recapitulare și pregătirea examenului (2 ore) Analiză integrată a propoziției și frazei; corectarea erorilor și justificarea soluțiilor de traducere. Compararea unor enunțuri în contexte diferite. Cerințele testului 2 și feedback pentru studiu.	Exerciții de sinteză; analiză de erori; autoevaluare și discuție.	RAI: C1–C4; A1–A3. Corelare: seminarul 7; testul 2; tema individuală. Resurse: fișa C7; fișele C1–C6 și bibliografia temelor recapitulate.
Bibliografie: Bantaș, A. 1996. <i>Descriptive English Syntax</i>. Iași: Institutul European. Bădescu, A. 1984. <i>Gramatica limbii engleze</i>. București: Editura Științifică și Enciclopedică. Berk, L.M. 1999. <i>English Syntax: From Word to Discourse</i>. New York & London: Oxford University Press. Celce-Murcia, M. and Larsen, D. 1999. <i>The Grammar Book: An ESL / EFL Teacher's Course</i> (2nd ed.). Heinle&Heinle. Cornilescu, A. and Iclezan-Dimitriu, I. 2000. <i>The Infinitive</i>. Iași: Institutul European.		

Crystal, D. 1995. <i>The Cambridge Encyclopedia of the English Language</i>. Cambridge: Cambridge University Press. Evans, V. 2002. <i>CPE – Use of English 1 for the revised Cambridge Proficiency Examination</i>. Newbury: Express Publishing. Greenbaum, S. and Quirk, R. 1996. <i>A Student's Grammar of the English Language</i>. Harlow: Longman House. Graver, B.D. 1995. <i>Advanced English Practice</i>. Oxford: Oxford University Press. Swan, M. (1996) <i>Practical English Usage</i>, Oxford: Oxford University Press. Vișan, R., Vișan N. and Protopopescu, D. 2014. <i>New Perspectives on English Grammar</i>. Iași: Institutul European.		
7.2 Seminar / laborator	Metode de predare	Observații
1. Acordul între subiect și predicat (2 ore) Acord gramatical și noțional; subiecte coordonate, substantive colective și structuri partitive. Identificarea și corectarea erorilor; traducere engleză–română și română–engleză.	Lucru individual și în perechi; analiză contrastivă; justificarea răspunsurilor.	RAI: C1, C3, C4; A1, A2. Corelare: cursurile 1–2. Resurse: fișa S1; Hewings (2013), acord.
2. Complementele I (2 ore) Identificarea complementelor directe, indirecte și prepoziționale. Tipare verbale, poziția complementelor și transformări sintactice. Exerciții de traducere.	Exerciții de identificare și transformare; lucru individual și în grup.	RAI: C1, C3, C4; A1, A2. Corelare: cursurile 1 și 3. Resurse: fișa S2; Foley și Hall (2003), complemente și tipare verbale.
3. Complementele II (2 ore) Construcții finite și nefinite; ambiguități și restricții de echivalare. Alegerea soluției în funcție de contextul textului. Pregătire și clarificarea cerințelor testului 1.	Traducere comentată; analiză de erori; compararea soluțiilor.	RAI: C1–C4; A1–A3. Corelare: cursurile 1–3; testul 1. Resurse: fișa S3; Foley și Hall (2003); Cornilescu și Iclezan-Dimitriu (2000).
4. Subordonatele atributive (2 ore) Relative restrictive și nerestictive; pronume relative, omisiune și punctuație. Reformularea frazei și traducere în contexte diferite. Discutarea dificultăților identificate la testul 1.	Exerciții aplicative; feedback; revizuire în perechi.	RAI: C1–C4; A1–A3. Corelare: cursurile 4–5. Testul 1 are loc distinct, în săptămâna 7, după C1–C3 și S1–S3. Resurse: fișa S4; Hewings (2013), relative.
5. Subordonatele condiționale (2 ore) Tipuri de condiționale, condiționale mixte și conectori alternativi. Raporturi temporale și modale; traducere și justificarea alegerilor în funcție de context.	Transformări; traducere comentată; rezolvare de probleme.	RAI: C1–C4; A1–A3. Corelare: cursul 6. Resurse: fișa S5; Hewings (2013); Graver (1995), condiționale.

6. Subordonate de timp, mod, loc, scop și cauză (2 ore) Identificarea raporturilor dintre propoziții și utilizarea conectorilor. Reformulare, punctuație și traducerea fragmentelor din registre diferite.	Exerciții individuale; comparație contrastivă; revizuire argumentată.	RAI: C1–C4; A1–A3. Corelare: cursul 6; tema individuală. Resurse: fișa S6; Side și Wellman (1999), subordonate circumstanțiale.
7. Concesive și consecutive; recapitulare (2 ore) Contrast, concesie și consecință. Exerciții integrate de analiză și traducere; identificarea erorilor recurente și stabilirea priorităților de studiu pentru testul 2.	Exerciții de sinteză; compararea soluțiilor; autoevaluare și feedback.	RAI: C1–C4; A1–A3. Corelare: cursurile 6–7; testul 2. Resurse: fișa S7; Side și Wellman (1999); fișele S1–S6.
Bibliografie: Graver, B.D. 1995. <i>Advanced English Practice</i>. Oxford: Oxford University Press. Evans, V. 2002. <i>CPE – Use of English 1 for the revised Cambridge Proficiency Examination</i>, Newbury: Express Publishing. Foley, M. And D. Hall. 2003. <i>Advanced Learners' Grammar: A Self-study reference&practice book with answers</i>. Harlow: Pearson Education. Hewings, M. 2013. <i>Advanced English Grammar in Use with Answers</i>. Cambridge: Cambridge University Press. Vince, M., Sunderland, P. 2003. <i>Advanced Language Practice</i>. Oxford: Macmillan Heinemann.		

8. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Analiza propoziției și a frazei susține activitățile de traducere și revizie lingvistică prin identificarea relațiilor sintactice, a ambiguităților și a diferențelor de construcție dintre engleză și română. Exercițiile cer păstrarea sensului, a raporturilor logice și a registrului textului-sursă, precum și motivarea restructurărilor necesare în limba-țintă. Aceste sarcini corespund activităților traducătorului și revizorului lingvist, ocupații indicate în planul programului.

Compararea fragmentelor din contexte diferite și folosirea terminologiei de specialitate pregătesc studenții să explice deciziile de traducere și să discute corecturile. Tema individuală dezvoltă un mod de lucru bazat pe documentare, verificarea soluțiilor și respectarea termenelor.

9. Utilizarea instrumentelor bazate pe inteligența artificială generativă

Pentru realizarea sarcinilor definite la secțiunea de evaluare, **nu** este permisă utilizarea instrumentelor IIAgen.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs și 10.5 Seminar / laborator	Identificarea structurilor sintactice în limba engleză la nivel de propoziție și frază. Analiza structurilor sintactice în limba engleză.	Examinare parțială sub formă de testare scrisă, 1 oră, săptămâna 7, după C1–C3 și S1–S3. Sintaxa propoziției simple: identificare, clasificare, transformare,	50%

	Traducerea adecvată a structurilor sintactice din limba engleză în limba română și retur. Producerea unor structuri sintactice corecte în limba engleză, la nivel avansat. Respectarea normelor etice în activitatea profesională proprie (examen, teme, cercetare).	corectare și traducere de enunțuri la prima vedere. Examinare finală sub formă de testare scrisă, 1 oră, în sesiune. Sintaxa frazei (C4–C7 și S4–S7): analiză, reformulare, corectare și traducere de fraze la prima vedere.	50%
10.6 Standard minim de performanță			
Pentru fiecare test, nota 5 presupune identificarea structurilor de bază, utilizarea inteligibilă a terminologiei și rezolvarea cerințelor de analiză și traducere la pragul baremului, cu păstrarea sensului principal. Se acordă nota 10 pentru acumularea a 10 puncte, dintre care - 5 puncte pentru testul 1 - 5 puncte pentru testul 2 Se acordă nota 5 pentru 5 puncte acumulate conform criteriilor de mai sus. Se pune condiția ca studenții să obțină notă de trecere la fiecare test. Participarea la teste este condiționată de prezența la curs și seminar în conformitate cu regulamentul UVT (dacă această condiție nu este îndeplinită, studenții vor recontracta disciplina în anul următor). Pentru sesiunile de restanță și mărire de notă se aplică aceleași criterii.			

Data completării
disciplină

Titular de

Data avizării în departament
departament

Director de

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Vest din Timișoara
1.2 Facultatea / Departamentul	Facultatea de Litere, Istorie, Filosofie și Teologie
1.3 Departamentul	Limbi și Literaturi Moderne
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Limba și literatura engleză – Limba și literatura modernă (franceză / germană / italiană / spaniolă) / Limba și literatura română / Limba și literatura latină Limba și literatura română – Limba și literatura modernă (franceză / germană / italiană / spaniolă / engleză) / Limba și literatura latină Limba și literatura modernă – Limba și literatura engleză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză contemporană 3						
2.2 Titularul activităților de curs							
2.3 Titularul activităților de seminar							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E ¹⁰	2.7 Regimul disciplinei	DS / DOB

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/laborator	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					26
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate / pe teren					8
Pregătire seminare / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutorat					-
Examinări					4
Alte activități					-
3.7 Total ore studiu individual	44				
3.8 Total ore pe semestru	90				
3.9 Numărul de credite	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
-------------------	---

¹⁰ Conform articolului 37, alineatul (1) din Legea învățământului superior nr. 199/2023, cu modificările și completările ulterioare, „succesul academic al unui student pe parcursul unui program de studii este determinat prin **verificarea dobândirii rezultatelor așteptate ale învățării prin evaluări de tip examen și prin evaluarea pe parcurs**”.

4.2 de competențe	•
5. Condiții (acolo unde este cazul)	
5.1 de desfășurare a cursului	• Amfiteatru, videoproiector, conexiune la internet • Studenții sunt rugați: - să aibă adresă funcțională de email e-uvt și acces la platforma Moodle/ E-learning (https://elearning.e-uvt.ro/), unde vor fi postate materialele de curs; - să manifeste un comportament adecvat mediului academic; - să păstreze telefoanele pe modul silențios; - să evite comportamentele discriminatorii; - să dialogheze civilizat și argumentat.
5.2 de desfășurare a seminarului / laboratorului	• Sală cu minim 30 locuri, videoproiector, conexiune la internet • Studenții sunt rugați: - să aibă adresă funcțională de email e-uvt și acces la platforma Moodle/ E-learning (https://elearning.e-uvt.ro/), unde vor fi postate materialele de seminar; - să manifeste un comportament adecvat mediului academic; - să păstreze telefoanele pe modul silențios; - să evite comportamentele discriminatorii; - să dialogheze civilizat și argumentat.

6. Obiectivele disciplinei - rezultate așteptate ale învățării la formarea cărora contribuie parcurgerea și promovarea disciplinei

Cunoștințe	C.1. Studentul cunoaște principalele metode de cercetare din domeniu. C.2. Studentul cunoaște normele etice specifice domeniului de specializare. C.3. Studentul dă dovadă de cunoașterea aprofundată a sistemului fonetic, gramatical și lexical al limbilor studiate, în descrierea sunetelor, structurii morfologice a cuvintelor și structurii propozițiilor. C.4. Studentul cunoaște terminologia specifică lingvisticii generale, lingvisticii limbilor studiate, teoriei literaturii, literaturii, culturii și civilizației în limbile studiate, a literaturii universale și comparate. C.6. Studentul formulează puncte de vedere critice cu privire la conținuturi literare sau lingvistice achiziționate. C.7. Studentul/absolventul descrie conceptele fundamentale din lingvistica generală și din teoria literară și le corelează cu elemente dintr-o limbă/literatură particulară. C.8. Studentul/absolventul descrie în sincronie și în diacronie principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din limbile A și B și analizează texte în limbile A și B. C.10. Studentul cunoaște metode, instrumente și tehnici specifice domeniului de studiu C.11. Studentul cunoaște strategiile de organizare a unei prezentări orale sau scrise în funcție de publicul țintă. C.12. Studentul cunoaște programe software relevante în activitatea de învățare și cercetare. C.13. Studentul stăpânește noțiunile științifice necesare pentru desfășurarea optimă a activității sale profesionale. C.14. Studentul stăpânește la nivel teoretic noțiunile de abstract și concret.
------------	---

	C.15. Studentul înțelege posibilele rezultate ale gândirii abstracte. C.18. Studentul cunoaște normele de redactare ale diferitelor tipuri de texte academice și non-academice. C.19. Studentul explică din perspectivă sincronică și diacronică fenomenele lingvistice specifice limbilor studiate. C.21. Studentul cunoaște structurile gramaticale, fonetice și lexicale ale mai multor limbi, înțelegând diferențele și asemănările dintre acestea și aplicând concepte teoretice relevante pentru utilizarea corectă și eficientă a limbilor în diferite contexte. C.22. Studentul cunoaște programe software relevante în activitatea de învățare și cercetare. C.24. Studentul cunoaște normele gramaticale și ortografice ale limbii standard. C.25. Studentul demonstrează înțelegerea problemelor și tendințelor actuale în domeniul studiilor lingvistice. C.26. Studentul cunoaște principalii factori ai schimbării lingvistice. C.32. Studentul deține cunoștințe aprofundate despre normele lexicale, morfologice, sintactice și stilistice.
Abilități	A.1. Studentul selectează și interpretează date. A.2. Studentul comunică rezultatele cercetării, idei și concepte complexe atât oral, cât și în scris. A.3. Studentul justifică alegerea cadrului teoretic și a metodei de cercetare în redactarea lucrărilor de cercetare A.4. Studentul discută rezultatele cercetării proprii. A.5. Studentul folosește glosare și dicționare pentru a căuta sensul, ortografia și sinonimele cuvintelor. A.6. Studentul aplică normele adecvate de citare în cadrul lucrărilor academice redactate. A.7. Studentul selectează și utilizează eficient instrumentele electronice pentru realizarea sarcinilor specifice domeniului de specializare, în conformitate cu normele etice și de deontologie profesională. A.8. Studentul poate identifica informația acoperită de copyright și indica acest tip de informație în lucrările redactate. A.9. Studentul utilizează în mod critic și responsabil concepte și teorii variate în descrierea limbii, literaturii, culturii și civilizației studiate. A.10. Studentul oferă și acceptă feedback constructiv. A.11. Studentul utilizează corect concepte din domeniul lingvisticii. A.12. Studentul aplică normele ortografice, regulile de punctuație și ortoepie ale limbilor studiate, precum și principiile comunicării scrise și orale în situații comunicative variate. A.14. Studentul/absolventul aplică normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. A.15. Studentul identifică surse de documentare relevante și creditabile. A.16. Studentul realizează prezentări orale sau scrise adaptate publicului țintă. A.19. Studentul este capabil de a folosi gândirea abstractă în domeniul său. A.20. Studentul identifică elemente de gen în cadrul fenomenelor lingvistice, literare și culturale studiate. A.21. Studentul redactează analize/sinteze/cercetări privitoare la un fenomen lingvistic/cultural/literar. A.22. Studentul produce conținut scris coerent și adecvat contextului. A.23. Studentul demonstrează competență lingvistică în contexte formale și informale. A.24. Studentul organizează informații obținute din mai multe surse. A.25. Studentul sintetizează două sau mai multe puncte de vedere similare și/sau contradictorii. A.26. Studentul trage concluzii pe baza informațiilor extrase din mai multe surse. A.30. Studentul aplică regulile gramaticale și normele de utilizare a vocabularului pentru a comunica fluent și corect în diverse limbi străine.

	A.31. Studentul identifică modele de exprimare adecvate și utilizează strategii de adaptare lingvistică. A.32. Studentul oferă feedback constructiv. A.33. Studentul utilizează aplicațiile software pentru îndeplinirea sarcinilor de lucru. A.35. Studentul creează, formatează și editează documente folosind software de procesare de text. A.36. Studentul redactează documente cu un aspect și stil în acord cu domeniul. A.37. Studentul utilizează instrumentele de procesare de text pentru editare colaborativă. A.42. Studentul facilitează transferul intercultural de conținuturi și idei, prin traduceri interlingvistice. A.43. Studentul/absolventul corectează texte în limba română sau în limba de predare a programului, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. A.45. Studentul utilizează structuri gramaticale corecte în comunicarea scrisă și orală. A.46. Studentul identifică și corectează greșelile frecvente de gramatică și ortografie. A.47. Studentul aplică regulile limbii în mod consecvent în contexte academice și profesionale. A.48. Studentul selectează surse credibile și relevante în cadrul activităților academice A.49. Studentul utilizează dicționare, ghiduri stilistice și baze de date pentru îmbunătățirea exprimării. A.50. Studentul recunoaște utilizarea limbii standard față de cea non-standard. A.51. Studentul demonstrează controlul registrului și stilului în contexte diverse. A.52. Studentul aplică corect normele sintactice, morfologice și lexicale. A.53. Studentul utilizează feedback-ul pentru a-și îmbunătăți acuratețea și fluența. A.54. Studentul consultă literatura de specialitate actuală în domeniul limbii, lingvisticii și al disciplinelor conexe. A.64. Studentul utilizează în mod adecvat normele lingvistice contemporane în contexte academice și profesionale
Responsabilitate și autonomie	A.R.1. Studentul aplică normele generale de etică în activitatea academică. A.R.2. Studentul se angajează într-un proces de auto-reflecție continuă asupra propriilor convingeri și practici etice. A.R.3. Studentul dovedește abilități de leadership în munca de echipă, susținând eforturile echipei în mod responsabil. A.R.4. Studentul gestionează, planifică și organizează eficient activități și proiecte complexe bazate pe cunoștințe și aptitudini din domeniul limbilor studiate. A.R.5. Studentul demonstrează abilități de lucru în echipă. A.R.6. Studentul își asumă responsabilități, ghidează și motivează membrii echipei prin recunoașterea eforturilor, oferirea de sprijin și sugestii constructive în momente dificile. A.R.7. Studentul reflectează critic asupra fenomenelor lingvistice specifice limbilor studiate, abordate sincron și diacronic. A.R.10. Studentul/absolventul utilizează expresiile și cuvintele adecvate în producerea textelor orale și scrise. A.R.11. Studentul argumentează și apără puncte de vedere critice cu privire la conținuturi lingvistice sau literare achiziționate. A.R.13. Studentul identifică punctele slabe din pregătirea sa profesională. A.R.14. Studentul își monitorizează parcursul în dobândirea cunoștințelor. A.R.16. Studentul își asumă responsabilități pentru luarea deciziilor în propriul proces de formare. A.R.17. Studentul demonstrează abilități de gândire critică. A.R.19. Studentul evită discriminarea de gen în cadrul activităților științifice și profesionale. A.R.20. Studentul extrage informația esențială dintr-un text.

	A.R.22. Studentul gestionează eficient comunicarea, adaptându-se la contexte interculturale diferite. A.R.23. Studentul demonstrează abilități de lucru în echipă. A.R.24. Studentul asigură progresul altora într-un cadru de învățare sau de muncă real. A.R.25. Studentul acceptă feedback constructiv asupra sarcinilor efectuate. A.R.26. Studentul este deschis față de învățarea și adaptarea la noi tehnologii și programe software. A.R.27. Studentul promovează utilizarea responsabilă și etică a software-ului, inclusiv respectarea licențelor și a drepturilor de autor. A.R.31. Studentul demonstrează autonomie în selectarea și integrarea informațiilor credibile în activitatea proprie. A.R.32. Studentul gestionează eficient timpul în realizarea sarcinilor. A.R.33. Studentul se angajează în învățare autonomă pentru a-și îmbunătăți competențele lingvistice. A.R.34. Studentul identifică și corectează lacunele în competențele lingvistice proprii. A.R.35. Studentul participă la activități reflexive pentru a monitoriza progresul lingvistic. A.R.40. Studenții pot identifica și reflecta critic asupra propriilor valori, norme și prejudecăți culturale. A.R.41. Studenții demonstrează respect, deschidere și responsabilitate atunci când se manifestă în contexte globale sau multiculturale. A.R.42. Studentul demonstrează abilități de comunicare interculturală. A.R.43. Studenții pot empatiza și înțelege perspectivele din diverse medii culturale.
--	---

7. Conținuturi

7.1 Curs	Metode de predare	Observații
C1. Introducere în grupul nominal – 2 ore Obiective și evaluare; constituenții grupului nominal; substantivul ca nucleu; clasificări ale substantivelor.	Prelegere interactivă, identificare și clasificare pe exemple, conversație euristică.	Corelare: S1. Pregătire: suportul C1; Pârlog (1995), secțiunile introductive; Quirk et al. (1994), grupul nominal.
C2. Numărul substantivelor – 6 ore Substantive variabile și invariabile; plural regulat și neregulat; substantive numărabile/nenumărabile; implicații semantice și acord. Pluraluri împrumutate și variație de uz.	Explicație pe exemple, analiză contrastivă, rezolvare individuală, compararea răspunsurilor și a informațiilor din dicționare.	Corelare: S1–S2; testul din S4. Pregătire: suportul C2; Cozma (2014), substantive; Downing (2015), grupul nominal.
C3. Genul substantivelor – 2 ore Categorii de gen; exprimarea genului la substantive animate; personificarea substantivelor inanimate; uz actual și formulări care evită stereotipurile de gen.	Prelegere interactivă, analiză de contexte, comparații engleză–română și discutarea implicațiilor culturale.	Corelare: S3; testul din S4. Pregătire: suportul C3; Pârlog (1995), genul substantivelor.
C4. Cazul substantivelor – 2 ore Genitivul sintetic și construcțiile cu of; valori și restricții; genitivul independent și dublu; alegerea structurii în context.	Explicație și exemplificare, transformări, traducere de enunțuri scurte și justificarea echivalențelor.	Corelare: S3; testul din S4. Pregătire: suportul C4; Pârlog (1995), cazul substantivelor.

C5. Articolul – 4 ore Articolul hotărât, nehotărât și zero; referință generică/specifică; utilizări dependente de context; diferențe față de limba română.	Descoperire dirijată, analiză de contexte, completare și corectare motivată a enunțurilor.	Corelare: S4. Pregătire: suportul C5; Downing (2015), determinarea nominală.
C6. Pronumele – 4 ore Pronume personale, posesive, reflexive și de întărire, reciproce, demonstrative, nehotărâte, interogative și relative; referință, acord și coeziune.	Prelegere interactivă, clasificare funcțională, comparații și reformulări cu păstrarea sensului.	Corelare: S5. Pregătire: suportul C6; Pârlog (1995), pronumele; Swan (1995), intrările relevante.
C7. Adjectivul – 6 ore Caracteristici și clasificări; poziție atributivă/predicativă și ordinea adjectivelor; comparație; construcții sintactice specifice.	Explicație pe exemple, teste de identificare, ordonare și reformulare, analiza critică a soluțiilor.	Corelare: S6–S7. Pregătire: suportul C7; Cozma (2014), adjectivul; Swan (1995), adjective și comparație.
C8. Recapitulare și pregătirea examenului – 2 ore Sinteza grupului nominal; aplicații integrate; discutarea modelelor de subiecte, a baremului și a erorilor recurente.	Rezolvarea și discutarea unor subiecte-model; explicații formulate de studenți; autoevaluare ghidată.	Corelare: S1–S7. Pregătire: suporturile C1–C7, modelele de examen și grila de autoevaluare disponibile pe E-learning.
Bibliografie: Cozma, M. 2014. <i>English Grammar for Practical Purposes</i> . Timișoara: EUV Downing, A. 2015. <i>English Grammar: A University Course</i> . London and New York: Routledge Pârlog, H. 1995. <i>The English Noun Phrase</i> . Timișoara: Hestia Publishing House Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G., Svartvik, J. 1994. <i>A Comprehensive Grammar of the English Language</i> . Burnt Mill, Harlow: Longman Swan, M. 1995. <i>Practical English Usage</i> . Oxford: Oxford University Press		
7.2 Seminar / laborator	Metode de predare	Observații
S1. Numărul substantivelor: substantivele care nu pot fi numărate – 2 ore Clasificări, contexte numărabile/nenumărabile, expresii partitive și acord.	Exerciții individuale și în perechi, traducere de enunțuri scurte, corectare și justificare.	Corelare: Curs: C1–C2. Pregătire: suporturile C1–C2; Cozma (2014); fișa S1. Produs: soluții explicate și exemple documentate.
S2. Numărul substantivelor: pluralul regulat și neregulat – 2 ore Pluraluri împrumutate, substantive invariabile și acord; comparația informațiilor din două surse.	Rezolvare de exerciții, documentare ghidată în dicționare, analiză de exemple și feedback în grup.	Corelare: Curs: C2. Pregătire: suportul C2; Hewings (2013); fișa S2. Produs: scurtă analiză de uz cu surse și concluzie.
S3. Genul și cazul substantivelor – 2 ore Exprimarea genului; personificare; genitiv și construcții cu of; reformulări engleză-română.	Analiză contrastivă, transformări, discuții argumentate și redactare colaborativă cu revizuire.	Corelare: Curs: C3–C4. Pregătire: suporturile C3–C4; Alexander (1993); fișa S3. Produs: explicație adaptată unui coleg și exemple fără stereotipuri de gen.

S4. Articolul și testarea pe parcurs – 2 ore Test scris despre substantiv (45 de minute), apoi aplicații privind articolul hotărât, nehotărât și zero (75 de minute).	Testare individuală; exerciții contextualizate, completare și corectare motivată.	Test: pe baza C1–C4 și S1–S3. Corelare: curs C5. Pregătire: suportul C5; Hashemi și Murphy (2019); fișa S4. Feedbackul la test este discutat în S5.
S5. Pronumele – 2 ore Pronume personale, posesive, reflexive, de întărire, reciproce și demonstrative; aplicații de referință cu pronume nehotărâte, interrogative și relative.	Exerciții în contexte, reformulări, explicarea referinței; analiza și revizuirea erorilor din test.	Corelare: Curs: C6. Pregătire: suportul C6; Hewings (2013); fișa S5. Produs: răspunsuri revizuite și plan scurt de remediere.
S6. Adjectivul: caracteristici și poziție – 2 ore Clasificări, utilizare atributivă/predicativă, ordinea adjectivelor și construcții specifice.	Identificare, ordonare, corectare și prezentarea explicațiilor; feedback între colegi.	Corelare: Curs: C7. Pregătire: suportul C7; Alexander (1993); fișa S6. Produs: explicație scrisă și orală, revizuită pe baza feedbackului.
S7. Adjectivul: comparația – 2 ore Grade de comparație și structuri comparative; aplicații integrate asupra grupului nominal.	Transformări, analiză de erori, exerciții-model de examen și autoevaluare.	Corelare: Curs: C7–C8. Pregătire: suportul C7; Vince (2000); fișa S7. Produs: aplicații integrate și bilanț al erorilor corectate.
Bibliografie: Alexander, L. G. 1993. <i>Longman Advanced Grammar. Reference and practice</i> . Harlow: Longman Downing, A. 2015. <i>English Grammar: A University Course</i> . London and New York: Routledge Hashemi, L., Murphy, R. 2019. <i>English Grammar in Use. Supplementary Exercises</i> . Cambridge: Cambridge University Press Hewings, M. 2013. <i>Advanced Grammar in Use</i> . Cambridge: Cambridge University Press Vince, M. 2000. <i>Advanced Language Practice</i> . Oxford: Macmillan Heinemann		

8. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Analiza grupului nominal dezvoltă capacitatea de a explica funcționarea limbii și de a verifica argumentat corectitudinea unui text. Exercițiile de acord, determinare, referință și ordonare a adjectivelor corespund sarcinilor de redactare și revizie întâlnite în activitatea filologului și a specialistului lingvistic. Comparațiile engleză–română și analiza registrului sprijină traducerea și comunicarea interculturală. Folosirea gramaticilor de referință și a dicționarilor, compararea explicațiilor și indicarea surselor formează deprinderi de documentare necesare cercetării filologice. Explicarea unei reguli prin exemple și feedbackul asupra erorilor pot fi valorificate și în activitatea didactică, în condițiile parcurgerii formării psihopedagogice.

9. Utilizarea instrumentelor bazate pe inteligență artificială generativă

Pentru realizarea sarcinilor definite la secțiunea de evaluare pentru curs și seminar, **nu este permisă utilizarea instrumentelor IAgen.**

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
----------------	---------------------------	-------------------------	------------------------------

10.4 Curs	1. Prezentarea diverselor elemente constitutive ale grupului nominal englezesc, precum și modul de funcționare a acestora; 2. Aplicarea conceptelor teoretice însușite în elaborarea corectă de texte orale sau scrise în limba engleză; 3. Identificarea și corectarea abaterilor de la normele gramaticale ale limbii engleze în diverse situații de comunicare date.	Examen scris constând din 4 subiecte care implică: - Corectarea greșelilor în contexte date (2 puncte) - Discutarea statutului gramatical al unor cuvinte date, utilizând instrumentarul teoretic și conceptele asimilate (3 puncte) - Exemplificarea unor concepte gramaticale prin contexte proprii (2 puncte) - Formularea de contexte proprii pentru a ilustra anumite categorii și clasificări gramaticale (1 punct) Se acordă 2 puncte din oficiu.	70%
10.5 Seminar / laborator	1. Participarea activă la minimul de cursuri și seminare prevăzut de regulament; 2. Corectitudinea răspunsurilor oferite în cadrul seminarelor; 3. Realizarea sarcinilor de lucru individual date de titularul de seminar.	Testare scrisă în cadrul seminarului, constând din exerciții la prima vedere, de diverse tipuri, cu care studenții sunt familiarizați de la seminar, bazat pe problematica substantivului în limba engleză.	30%
10.6 Standard minim de performanță Studentul identifică nucleul și constituenții grupului nominal, utilizează terminologia de bază, aplică regulile de număr, gen, caz, articol, pronume și adjectiv în contexte uzuale și corectează argumentat erori. Prezintă soluții proprii și respectă integritatea academică. Promovarea presupune minimum nota 5 la fiecare probă. Prezența minimă: 50% la curs (7/14 întâlniri) și 70% la seminar (5/7 întâlniri), conform art. 19 din Codul drepturilor și obligațiilor studentului și Regulamentul privind activitatea profesională a studenților UVT. Reducerile de frecvență, motivările și recuperările respectă regulamentul și aprobările facultății; titularii stabilesc sarcini echivalente pentru recuperările aprobate. Neîndeplinirea obligațiilor de frecvență potrivit regulamentului atrage recontractarea disciplinei. La restanțe și mărire se păstrează conținuturile, structura probelor, ponderile și pragurile. Testul de seminar nepromovat sau nesusținut se reface în condițiile comunicate de titular.			

Data completării

Titular de disciplină

Data avizării în departament
departament

Director de

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Vest din Timișoara
1.2 Facultatea / Departamentul	Facultatea de Litere, Istorie, Filosofie și Teologie
1.3 Departamentul	Limbi și Literaturi Moderne
1.4 Domeniul de studii	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Limba și literatura engleză – Limba și literatura modernă (franceză / germană / italiană / spaniolă) / Limba și literatura română / Limba și literatura latină Limba și literatura română – Limba și literatura modernă (franceză / germană / italiană / spaniolă / engleză) / Limba și literatura latină Limba și literatura modernă – Limba și literatura engleză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză contemporană 5						
2.2 Titularul activităților de curs							
2.3 Titularul activităților de seminar							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	DS/ DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/laborator	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					13
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate / pe teren					12
Pregătire seminare / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					15
Tutorat					-
Examinări					8
Alte activități					-
3.7 Total ore studiu individual	40				
3.8 Total ore pe semestru	90				
3.9 Numărul de credite	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Cursul se va desfășura integral în format offline, față în față, dar se vor folosi ca suport și mijloacele digitale de predare. Se impun următoarele: amfiteatru, dotat cu videoproiector și tablă; acces la internet și la platforma Moodle (https://elearning.e-uvt.ro/); laptopuri (pentru unele întâlniri, pe măsura posibilităților). Studentii sunt rugați: ✓ să vină în sala de curs la ora indicată în orar; ✓ să participe activ la curs; ✓ să răspundă prompt la anunțurile făcute pe email și pe platforma Moodle de către titularul de curs; ✓ să păstreze telefoanele pe modul <i>silent</i>; ✓ să evite comportamente discriminatorii; ✓ să dialogheze în mod civilizat; ✓ să nu înregistreze și disemineze materiale video și digitale de la curs fără acordul titularului de curs și al tuturor colegilor.
5.2 de desfășurare a seminarului / laboratorului	Seminarul se va desfășura integral în format offline, față în față, dar se vor folosi ca suport și mijloacele digitale de predare. Se impun următoarele: sală de curs de 30 de locuri, dotată cu videoproiector și tablă; acces la internet și la platforma Moodle (https://elearning.e-uvt.ro/); laptopuri (pentru unele întâlniri, pe măsura posibilităților). Studentii sunt rugați: ✓ să vină în sala de curs la ora indicată în orar; ✓ să participe activ la curs; ✓ să răspundă prompt la anunțurile făcute pe email și pe platforma Moodle de către titularul de curs; ✓ să păstreze telefoanele pe modul <i>silent</i>; ✓ să evite comportamente discriminatorii; ✓ să dialogheze în mod civilizat; ✓ să nu înregistreze și disemineze materiale video și digitale de la curs fără acordul titularului de curs și al tuturor colegilor.

6. Obiectivele disciplinei - rezultate așteptate ale învățării la formarea cărora contribuie parcurgerea și promovarea disciplinei

[**Obiectivul general:** Să dezvolte un set de competențe de descriere, clasificare, analiză și utilizare corectă a sistemului sintactic al limbii engleze la nivel avansat, care îl vor pregăti pe student pentru viitoarea activitate profesională, și, în general, pentru comunicarea eficientă în limba engleză.]

Cunoștințe	Studentul cunoaște principalele metode de cercetare din domeniu. Studentul cunoaște normele etice specifice domeniului de specializare. Studentul dă dovadă de cunoașterea aprofundată a sistemului fonetic, gramatical și lexical al limbilor studiate, în descrierea sunetelor, structurii morfologice a cuvintelor și structurilor propozițiilor. Studentul cunoaște terminologia specifică lingvisticii generale, lingvisticii limbilor studiate, teoriei literaturii, literaturii, culturii și civilizației în limbile studiate, a literaturii universale și comparate. Studentul formulează puncte de vedere critice cu privire la conținuturi literare sau lingvistice achiziționate. Studentul/absolventul descrie conceptele fundamentale din lingvistica generală și din teoria literară și le corelează cu elemente dintr-o limbă/literatură particulară. Studentul cunoaște metode, instrumente și tehnici specifice domeniului de studiu. Studentul stăpânește noțiunile științifice necesare pentru desfășurarea optimă a activității sale profesionale. Studentul stăpânește la nivel teoretic noțiunile de abstract și concret. Studentul cunoaște normele de redactare ale diferitelor tipuri de texte academice și non-academice. Studentul explică din perspectivă sincronică și diacronică fenomenele lingvistice specifice limbilor studiate. Studentul cunoaște structurile gramaticale, fonetice și lexicale ale mai multor limbi, înțelegând diferențele și asemănările dintre acestea și aplicând concepte teoretice relevante pentru utilizarea corectă și eficientă a limbilor în diferite contexte. Studentul cunoaște normele gramaticale și ortografice ale limbii standard. Studentul deține cunoștințe aprofundate despre normele lexicale, morfologice, sintactice și stilistice.
Abilități	Studentul selectează și utilizează eficient instrumentele electronice pentru realizarea sarcinilor specifice domeniului de specializare, în conformitate cu normele etice și de deontologie profesională. Studentul utilizează în mod critic și responsabil concepte și teorii variate în descrierea limbii, literaturii, culturii și civilizației studiate. Studentul oferă și acceptă feedback constructiv. Studentul aplică normele ortografice, regulile de punctuație și ortoepie ale limbilor studiate, precum și principiile comunicării scrise și orale în situații comunicative variate. Studentul/absolventul aplică normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Studentul identifică surse de documentare relevante și creditabile. Studentul realizează prezentări orale sau scrise adaptate publicului țintă. Studentul este capabil de a folosi gândirea abstractă în domeniul său. Studentul organizează informații obținute din mai multe surse. Studentul sintetizează două sau mai multe puncte de vedere similare și/sau contradictorii. Studentul trage concluzii pe baza informațiilor extrase din mai multe surse. Studentul oferă feedback constructiv. Studentul redactează documente cu un aspect și stil în acord cu domeniul. Studentul utilizează instrumentele de procesare de text pentru editare colaborativă.

	Studentul utilizează structuri gramaticale corecte în comunicarea scrisă și orală. Studentul identifică și corectează greșelile frecvente de gramatică și ortografie. Studentul aplică regulile limbii în mod consecvent în contexte academice și profesionale. Studentul utilizează dicționare, ghiduri stilistice și baze de date pentru îmbunătățirea exprimării. Studentul recunoaște utilizarea limbii standard față de cea non-standard. Studentul demonstrează controlul registrului și stilului în contexte diverse. Studentul aplică corect normele sintactice, morfologice și lexicale. Studentul consultă literatura de specialitate actuală în domeniul limbii, lingvisticii și al disciplinelor conexe. Studentul analizează modul în care evoluția limbii reflectă dinamici sociale și culturale. Studentul utilizează în mod adecvat normele lingvistice contemporane în contexte academice și profesionale.
Autonomie și responsabilitate	Studentul aplică normele generale de etică în activitatea academică. Studentul gestionează, planifică și organizează eficient activități și proiecte complexe bazate pe cunoștințe și aptitudini din domeniul limbilor studiate. Studentul reflectează critic asupra fenomenelor lingvistice specifice limbilor studiate, abordate sincron și diacronic. Studentul argumentează și apără puncte de vedere critice cu privire la conținuturi lingvistice sau literare achiziționate. Studentul aplică critic și responsabil metodele, instrumentele și tehnicile de cercetare specifice domeniului de studiu. Studentul își asumă responsabilități pentru luarea deciziilor în propriul proces de formare. Studentul demonstrează abilități de gândire critică. Studentul demonstrează abilități de lucru în echipă. Studentul acceptă feedback constructiv asupra sarcinilor efectuate. Studentul demonstrează autonomie în selectarea și integrarea informațiilor credibile în activitatea proprie. Studentul gestionează eficient timpul în realizarea sarcinilor. Studentul se angajează în învățare autonomă pentru a-și îmbunătăți competențele lingvistice. Studentul evaluează credibilitatea și subiectivitatea surselor.

7. Conținuturi

7.1. Curs	Metode de predare	Observații
		Cursul se va desfășura integral offline, față în față, dar toate materialele necesare vor fi disponibile pe platforma Moodle/E-learning (https://elearning.e-uvt.ro/), care va putea fi accesată cu adresele de email instituționale (mail.e-uvt). De asemenea, Google Drive va fi folosit pentru activități interactive. Programa, cerințele, lecturile recomandate (menționate aici la bibliografie) și toate celelalte materiale (PPTs, instrucțiuni și feedback pentru teme și activități) vor fi disponibile în timp util pe platforma Moodle/E-learning, în variantă electronică, pe parcursul desfășurării cursului.

		Cursul este conceput interactiv, în dialog cu studenții, cu ilustrări și dezbateri asupra abordărilor, conceptelor teoretice și studiilor de caz prezentate. Pentru buna desfășurare a cursului, este necesar ca studenții să parcurgă lecturile suplimentare recomandate și să se implice în activități (teme, lucru de grup). Bibliografia de bază pentru curs, pusă la dispoziție de titularul de curs (pe platforma E-learning): ✓ Bantaș, A. 1996. <i>Descriptive English Syntax</i>. Iași: Institutul European. ✓ Berk, L.M. 1999. <i>English Syntax: From Word to Discourse</i>. New York & London: Oxford University Press. (selecție) ✓ Cornilescu, A. and Iclezan-Dimitriu, I. 2000. <i>The Infinitive</i>. Iași: Institutul European. (selecție) ✓ Crystal, D. 1995. <i>The Cambridge Encyclopedia of the English Language</i>. Cambridge: Cambridge University Press. (pp. 214-233) ✓ Evans, V. 2002. <i>CPE – Use of English 1 for the revised Cambridge Proficiency Examination</i>. Newbury: Express Publishing. (capitolele 4, 5, 7, 9, 13, 14) ✓ Graver, B.D. 1995. <i>Advanced English Practice</i>. Oxford: Oxford University Press. (capitolele cu exerciții de sintaxă) ✓ Vișan, R., Vișan N. and Protopopescu, D. 2014. <i>New Perspectives on English Grammar</i>. Iași: Institutul European. (Ch. 5, 6) Se pot aduce modificări bibliografiei și metodelor propuse, în funcție de nevoile studenților. Studenții vor fi rugați să printeze handout-uri pentru anumite întâlniri.
--	--	--

1.1 Introducere – prezentarea obiectivelor și cerințelor cursului 1.2 Definiția frazei și a propoziției. 1.3 Părțile principale ale propoziției I. Subiectul I (definiție, clasificare) 1.4 Exerciții	Prelegerea, exemplificarea, lucrul individual și în grup, conversația	Prezentare PPT și handouts Bantaș, A. 1996. <i>Descriptive English Syntax</i> . Iași: Institutul European. Crystal, D. 1995. <i>The Cambridge Encyclopedia of the English Language</i> . Cambridge: Cambridge University Press. (pp. 214-233)
2.1 Părțile principale ale propoziției I 2.2 Subiectul II (structuri nominale, valori semantice) 2.3 Exerciții	Prelegerea, exemplificarea, lucrul individual și în grup, conversația	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr.1 Prezentare PPT și handouts Bantaș, A. 1996. <i>Descriptive English Syntax</i> . Iași: Institutul European. Berk, L.M. 1999. <i>English Syntax: From Word to Discourse</i> . New York & London: Oxford University Press. (selecție) Cornilescu, A. and Iclezan-Dimitriu, I. 2000. <i>The Infinitive</i> . Iași: Institutul European.
3.1 Părțile principale ale propoziției II 3.2 Predicatul (definiție, clasificare, valori semantice) 3.3 Acordul subiectului cu predicatul 3.4 Exerciții	Prelegerea, exemplificarea, lucrul individual și în grup, conversația	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 1. Prezentare PPT și handouts Bantaș, A. 1996. <i>Descriptive English Syntax</i> . Iași: Institutul European. Berk, L.M. 1999. <i>English Syntax: From Word to Discourse</i> . New York & London: Oxford University Press. (selecție)
4.1. Părțile secundare ale propoziției I: complementul direct 4.2 Exerciții	Prelegerea, exemplificarea, lucrul individual și în grup, conversația	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 2 și 3. Prezentare PPT și handouts Bantaș, A. 1996. <i>Descriptive English Syntax</i> . Iași: Institutul European.

		Berk, L.M. 1999. <i>English Syntax: From Word to Discourse</i>. New York & London: Oxford University Press. (selecție) Cornilescu, A. and Iclezan-Dimitriu, I. 2000. <i>The Infinitive</i>. Iași: Institutul European.
5.1 Părțile secundare ale propoziției II: complementul indirect, complementul prepozițional 5.2 Exerciții	Prelegerea, exemplificarea, lucrul individual și în grup, conversația	Prezentare PPT și handouts Bantaș, A. 1996. <i>Descriptive English Syntax</i>. Iași: Institutul European.
6.1 Părțile secundare ale propoziției II: complementele circumstanțiale. 6.2. Ordinea cuvintelor în propoziție. Inversiunea sintactică 6.3. Exerciții 6.4. Clarificarea cerințelor pentru examenul parțial, care se va da în cadrul seminarului 4 (50-60 de minute)	Prelegerea, exemplificarea, lucrul individual și în grup, conversația	Prezentare PPT și handouts Bantaș, A. 1996. <i>Descriptive English Syntax</i>. Iași: Institutul European.
7.1. Examen parțial din sintaxa propoziției (50-60 de minute) 7.2. Sintaxa frazei – introducere (I)	Prelegerea, exemplificarea, lucrul individual și în grup, conversația Conversația, lucrul de grup	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 4. Prezentare PPT și handouts Bantaș, A. 1996. <i>Descriptive English Syntax</i>. Iași: Institutul European. Evans, V. 2002. <i>CPE – Use of English 1 for the revised Cambridge Proficiency Examination</i>. Newbury: Express Publishing. Vișan, R., Vișan N. and D. Protopopescu. 2014. <i>New Perspectives on English Grammar</i>. Iași: Institutul European. (Ch. 6)
8.1 Tipuri de propoziții subordonate I (subiective, predicative, complete) 8.2. Exerciții	Prelegerea, exemplificarea, lucrul individual și în grup, conversația	Prezentare PPT și handouts (în format electronic) Bantaș, A. 1996. <i>Descriptive English Syntax</i>. Iași: Institutul European.
9.1 Tipuri de propoziții subordonate II (atributive) 9.2 Exerciții	Prelegerea, exemplificarea, lucrul individual și în grup, conversația	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 4. Prezentare PPT și handouts

		Bantaș, A. 1996. <i>Descriptive English Syntax</i>. Iași: Institutul European. Graver, B.D. 1995. <i>Advanced English Practice</i>. Oxford: Oxford University Press. (capitolele cu exerciții de sintaxă)
10.1 Tipuri de propoziții subordonate III (condiționale) 10.2 Exerciții	Prelegerea, exemplificarea, lucrul individual și în grup, conversația	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 5. Prezentare PPT și handouts Bantaș, A. 1996. <i>Descriptive English Syntax</i>. Iași: Institutul European.
11.1 Tipuri de propoziții subordonate IV (circumstanțiale de mod, loc, timp, cauză, scop; circumstanțiale concesive și consecutive) 11.2 Exerciții	Prelegerea, exemplificarea, lucrul individual și în grup, conversația	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 6. Prezentare PPT și handouts Bantaș, A. 1996. <i>Descriptive English Syntax</i>. Iași: Institutul European.
12.1 Vorbirea directă și indirectă I 12.2 Exerciții, analize	Prelegerea, exemplificarea, lucrul individual și în grup, conversația	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 7. Prezentare PPT și handouts (în format electronic) Bantaș, A. 1996. <i>Descriptive English Syntax</i>. Iași: Institutul European. Evans, V. 2002. <i>CPE – Use of English 1 for the revised Cambridge Proficiency Examination</i>. Newbury: Express Publishing. Vișan, R., Vișan N. and D. Protopopescu. 2014. <i>New Perspectives on English Grammar</i>. Iași: Institutul European. (Ch. 5)
13.1 Vorbirea directă și indirectă II 13.2 Exerciții, analize 13.3 Sintaxa frazei din perspectivă stilistică și discursivă	Prelegerea, exemplificarea, lucrul individual și în grup, conversația	Prezentare PPT și handouts Bantaș, A. 1996. <i>Descriptive English Syntax</i>. Iași: Institutul European.

		Evans, V. 2002. <i>CPE – Use of English 1 for the revised Cambridge Proficiency Examination</i>. Newbury: Express Publishing. Leech, G. and Short, M. 2007. <i>A Linguistic Introduction to English Fictional Prose</i> (2nd ed.). Harlow: Pearson Education. (chapters 6 and 7) Vișan, R., Vișan N. and D. Protopopescu. 2014. <i>New Perspectives on English Grammar</i>. Iași: Institutul European. (Ch. 5)
14. Recapitulare. Pregătirea testului 2 (examenul final)	Lucrul individual și în grup, conversația	Handouts Evans, V. 2002. <i>CPE – Use of English 1 for the revised Cambridge Proficiency Examination</i>. Newbury: Express Publishing. Graver, B.D. 1995. <i>Advanced English Practice</i>. Oxford: Oxford University Press. (capitolele cu exerciții de sintaxă) Leech, G. and Short, M. 2007. <i>A Linguistic Introduction to English Fictional Prose</i> (2nd ed.). Harlow: Pearson Education.
Bibliografie Bantaș, A. 1996. <i>Descriptive English Syntax</i>. Iași: Institutul European. Bădescu, A. 1984. <i>Gramatica limbii engleze</i>. București: Editura Științifică și Enciclopedică. Berk, L.M. 1999. <i>English Syntax: From Word to Discourse</i>. New York & London: Oxford University Press. Celce-Murcia, M. and Larsen, D. 1999. <i>The Grammar Book: An ESL / EFL Teacher's Course</i> (2nd ed.). Heinle&Heinle. Cornilescu, A. and Iclezan-Dimitriu, I. 2000. <i>The Infinitive</i>. Iași: Institutul European. Crystal, D. 1995. <i>The Cambridge Encyclopedia of the English Language</i>. Cambridge: Cambridge University Press. Evans, V. 2002. <i>CPE – Use of English 1 for the revised Cambridge Proficiency Examination</i>, Newbury: Express Publishing. Evans, V. 2002. <i>CPE – Use of English 1 for the revised Cambridge Proficiency Examination</i>. Newbury: Express Publishing. Greenbaum, S. and Quirk, R. 1996. <i>A Student's Grammar of the English Language</i>. Harlow: Longman House. Graver, B.D. 1995. <i>Advanced English Practice</i>. Oxford: Oxford University Press. Swan, M. (1996) <i>Practical English Usage</i>, Oxford: Oxford University Press. Vișan, R., Vișan N. and Protopopescu, D. 2014. <i>New Perspectives on English Grammar</i>. Iași: Institutul European.		
7.2. Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
		Seminarul va desfășura integral offline, față în față, dar toate materialele necesare vor fi

		disponibile pe platforma Moodle/E-learning (https://elearning.e-uvt.ro/), care va putea fi accesată cu adresele de email instituționale (@e-uvt.ro). Seminarul îi ajută pe studenți să aprofundeze și să clarifice cele mai importante aspectele teoretice și practice introduse la curs. Studenții vor primi feedback pentru teme și exerciții de la titularul de seminar și de la colegi. Este necesar ca studenții să studieze în prealabil notițele fiecărui curs aferent seminarului și să facă temele date. Se pot aduce modificări bibliografiei și metodelor propuse, în funcție de nevoile studenților. Studenții vor fi rugați să printeze handout-urile.
1.1. Introducere 1.2. Acordul între subiect și predicat	Lucrul individual și în grup Exerciții (tipuri posibile: cloze tests, rephrasings, fill in the right form, translation, short text analysis)	Handouts Hewings, M. 1999. <i>Advanced English Grammar in Use with Answers</i>. Cambridge: Cambridge University Press.
2.1. Complementul direct, indirect și prepozițional I	Lucrul individual și în grup Exerciții (tipuri posibile: cloze tests, rephrasings, fill in the right form, correct the mistakes, translation, short text analysis)	Handouts Foley, M. and Hall, D. 2003. <i>Advanced Learners' Grammar: A Self-study reference&practice book with answers</i>. Harlow: Pearson Education.
3.1 Complementul direct, indirect și prepozițional II	Lucrul individual și în grup Exerciții (tipuri posibile: cloze tests, rephrasings, correct the mistakes, fill in the right form, translation, short text analysis)	Handouts Foley, M. and Hall, D. 2003. <i>Advanced Learners' Grammar: A Self-study reference&practice book with answers</i>. Harlow: Pearson Education. Studenții vor fi rugați să-și aducă laptopul personal la acest seminar și să acceseze platforma de e-

		learning a universității pentru accesarea testului scurt de tip quiz.
4.1. Propozițiile subordonate atributive I	Lucrul individual și în grup Exerciții (tipuri posibile: cloze tests, rephrasings, correct the mistakes, fill in the right form, translation, short text analysis)	Handouts Hewings, M. 1999. <i>Advanced English Grammar in Use with Answers</i>. Cambridge: Cambridge University Press. Pârlog, H., Brînzeu, P. and Frențiu, L. (coord. eds.). 2004. <i>Instant English</i>. Iași & București: Polirom.
5.1. Propozițiile subordonate atributive II	Lucrul individual și în grup	Handouts
5.2. Propozițiile subordonate condiționale	Exerciții (tipuri posibile: cloze tests, rephrasings, fill in the right form, correct the mistakes, translation, short text analysis)	Jones, L. 2010. <i>New Progress to Proficiency</i>. Cambridge: Cambridge University Press. Pârlog, H., Brînzeu, P. and Frențiu, L. (coord. eds.). 2004. <i>Instant English</i>. Iași & București: Polirom.
6.1. Propozițiile subordonate condiționale	Lucrul individual și în grup Exerciții (tipuri posibile: cloze tests, rephrasings, fill in the right form, correct the mistakes, translation, short text analysis)	Handouts Side, R. and Wellman, G.1999. <i>Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency</i>. Harlow: Pearson Education. Studentii vor fi rugați să-și aducă laptopul personal la acest seminar și să acceseze platforma de e-learning a universității pentru accesarea testului scurt de tip quiz.
7.1 Vorbirea indirectă	Lucrul individual și în grup Exerciții (tipuri posibile: cloze tests, rephrasings, fill in the right form, correct the mistakes, translation, short text analysis)	Handouts Side, R. and Wellman, G.1999. <i>Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency</i>. Harlow: Pearson Education.
Bibliografie		

Foley, M. and Hall, D. 2003. *Advanced Learners' Grammar: A Self-study reference&practice book with answers*. Harlow: Pearson Education.

Hewings, M. 1999. *Advanced English Grammar in Use with Answers*. Cambridge: Cambridge University Press.

Jones, L. 2010. *New Progress to Proficiency*. Cambridge: Cambridge University Press.

Pârlog, H., Brînzeu, P. and Frențiu, L. (coord. eds.). 2004. *Instant English*. Iași & București: Polirom.

Side, R. and Wellman, G. 1999. *Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency*. Harlow: Pearson Education.

8. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

La finalul cursului, studenții vor stăpâni un set de competențe profesionale de descriere, clasificare, analiză și utilizare corectă, la nivel avansat, a sistemului sintactic al limbii engleze, necesare atât pentru activitatea de profesor de limba engleză (aceste competențe sunt testate la examenele de titularizare, definitivat și gradul didactic II din învățământul preuniversitar), cât și pentru alte activități profesionale desfășurate în limba engleză (de exemplu filolog, interpret, referent literar, secretar literar, traducător, translator, revizor lingvist, terminolog). Prin urmare, conținuturile și modalitățile de abordare sunt consonante cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului.

9. Utilizarea instrumentelor bazate pe inteligența artificială generativă

Pentru realizarea sarcinilor definite la secțiunea de evaluare, nu este permisă utilizarea instrumentelor IIAgen.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
10.4. Curs și 10.5 Seminar	- Identificarea structurilor sintactice în limba engleză la nivel de propoziție și frază. - Explicarea clasificărilor sintactice în limba engleză la nivel de propoziție și frază, utilizând aparatul conceptual. - Analiza structurilor sintactice în diverse tipuri de discurs, inclusiv la nivel stilistic. - Dobândirea unei curiozități față de analiza structurilor sintactice în discursuri orale și scrise în limba engleză, care să conducă la angajarea voluntară în studierea acestei discipline.	Evaluare pe parcurs (examen parțial) Examenul parțial constă în exerciții la prima vedere, de diverse tipuri, precum și în scurte analize ale părților principale ale propoziției și traduceri. Exercițiile vor acoperi sintaxa propoziției simple și vor testa dacă studenții identifică, analizează și utilizează corect structurile sintactice ale limbii engleze la nivel avansat, precum și dacă stăpânesc un vocabular conceptual de bază. Examenul parțial se va da offline, în scris.	5 puncte (50% din notă)
		Evaluare în sesiune	

	● Producerea unor structuri sintactice corecte în limba engleză, la nivel avansat (texte orale, scrise, traduceri). ● Înțelegerea necesitatea respectării normelor etice în activitatea profesională proprie (examen, teme, cercetare). ● Respectarea normelor etice în activitatea profesională proprie (examen, teme, cercetare).	(examen final) Examenul final constă în exerciții la prima vedere, de diverse tipuri, precum și în scurte analize ale frazei și traduceri. Exercițiile vor acoperi sintaxa frazei și vor testa dacă studenții identifică, analizează și utilizează corect structurile sintactice ale limbii engleze la nivel avansat, precum și dacă stăpânesc un vocabular conceptual de bază. Examenul final se va da offline, în scris.	5 puncte (50% din notă)
9.6. Standard minim de performanță: Se acordă nota 10 pentru acumularea a 10 puncte, dintre care: - 5 puncte pentru examenul parțial - 5 puncte pentru examenul final Se acordă nota 5 pentru 5 puncte acumulate conform criteriilor de mai sus. Se pune condiția ca studenții să obțină notă de trecere <u>la fiecare test</u>. Pentru sesiunile de restanță și mărire de notă se aplică aceleași criterii. În sesiunile de restanță, în cazul nepromovării în sesiunea inițială, studenții susțin obligatoriu ambele componente ale evaluării: proba scrisă aferentă examenului parțial (midterm), care acoperă sintaxa propoziției simple, și proba scrisă aferentă examenului final, care acoperă sintaxa frazei. Ambele probe se susțin indiferent de notele obținute anterior, inclusiv în situația în care una dintre componente a fost promovată. Notele obținute anterior la aceste componente nu se reportează. Pentru a intra în examen, se pune condiția ca studenții să fie prezenți la 50% dintre cursuri și la 70% dintre seminare, conform art. 19 din CODUL DREPTURILOR ȘI OBLIGAȚIILOR STUDENTULUI ȘI REGULAMENTUL PRIVIND ACTIVITATEA PROFESIONALĂ A STUDENȚILOR DE LA CICLURILE DE STUDII UNIVERSITARE DE LICENȚĂ ȘI DE MASTERAT DIN UNIVERSITATEA DE VEST DIN TIMIȘOARA. În caz contrar, studenții trebuie să recontracteze cursul în următorul an universitar.			

Data completării

Titular de disciplină

Data avizării în departament
departament

Director de

11. Salariul minim de încadrare

Conform documentului Direcției Resurse Umane a UVT nr. UVT2026-094039/16.10.2026, publicat pe <https://carriere.uvt.ro>, salariul de bază brut pentru funcția de lector universitar, tranșa de vechime 3–5 ani, gradația 1, este de 7.246 lei, la nivelul datei de 01.09.2024. Nivelul salariului la încadrarea pe post se stabilește conform legislației privind salarizarea personalului plătit din fonduri publice în vigoare la data încadrării.

12. Extras din statul de funcții care să evidențieze postul vacant pentru care se organizează examen de promovare în cariera didactică

26	Lect	VP	Post vacant (promovare)	LMAL/IFan2 - L - Ro - An 2 (C=2.00 SL=1.00 14 săptăm)	I	1 / 2	1	2,00	1	2,00	2,00	10,00	5,00 / 18,00
			Limba contemporană engleză B/C cu aplicare la traducere 3	LMAL/IFan3 - L - Ro - An 3 (C=2.00 SL=1.00 14 săptăm)	I	1 / 2	1	2,00	1	2,00	2,00		
			Limba contemporană engleză B/C cu aplicare la traducere 5	LEAL/IFan2 - L - Ro - An 2 (SL=1.00 14 săptăm)	I	0 / 2			1	2,00	1,00		
			Limba engleză contemporană 3	LEAL/IFan3 - L - Ro - An 3 (SL=1.00 14 săptăm)	I	0 / 2			1	2,00	1,00		
			Limba engleză contemporană 5	LEAL/IFan3 - L - Ro - An 3 (C=2.00 SL=1.00 14 săptăm)	I	1 / 0	2	4,00			2,00		

Decan:
PERCEC DANA ANDREEA

Director Departament:
SANDOR GABRIELA

Director Resurse Umane:
ALDEA BOGDAN ION

Rector: Prof. Univ. Dr. Marien Gabriel PRITEA			STAT DE FUNCTII 2026-2027										Pag. 11	
			Facultatea de Litere, Istorie, Filosofie și Teologie											
			Limbi și literaturi moderne											
Baza: Stat DILM														
Nr. p ost	Fct.	Tip p ost	Angajat / Disciplina	Specializ. / Program Coeficient - Săpt.	Sem.	Serii/ Grupe	Ore Curs		Ore Sem. / Lab.		Norma (ore/săpt)	Alte act. / Total		
							Fiz.	Conv.	Fiz.	Conv.				
			Limba contemporană engleză B/C cu aplicare la traducere 4	LMAL/IFan2 - L - Ro - An 2 C=2.00 SL=1.00 14 săptăm	II	1 / 2	1	2.00	1	2.00	2.00			

13. Programa aferentă examenului de promovare în cariera didactică – tematica probelor de examen

Tematica

1. Articolul în limba engleză și în limba română: particularități contrastive și dificultăți de traducere / *The Article in English and Romanian: Contrastive Features and Translation Challenges*
2. Pronumele personal și referința pronominală în traducere / *Personal Pronouns and Pronominal Reference in Translation*
3. Acordul gramatical și acordul noțional dintre subiect și predicat în limba engleză și în limba română / *Grammatical and Notional Subject-Predicate Agreement in English and Romanian*

Bibliografie

Baker, M. 2018. *In Other Words: A Coursebook on Translation*. Third edition. London and New York: Routledge.

Bantaș, A. 1996. *Descriptive English Syntax*. Iași: Institutul European.

Biber, D., Johansson, S., Leech, G., Conrad, S. and Finegan, E. 1999. *Longman Grammar of Spoken and Written English*. Harlow: Longman.

- Cozma, M. 2014. *English Grammar for Practical Purposes*. Timișoara: Editura Universității de Vest.
- Downing, A. 2015. *English Grammar: A University Course*. Third edition. London and New York: Routledge.
- Greenbaum, S. and Quirk, R. 1990. *A Student's Grammar of the English Language*. Harlow: Longman.
- Huddleston, R. and Pullum, G. K. 2002. *The Cambridge Grammar of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Lyons, C. 1999. *Definiteness*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Până Dindelegan, G. (ed.) 2013. *The Grammar of Romanian*. Oxford: Oxford University Press.
- Pârlog, H. 1995. *The English Noun Phrase*. Timișoara: Hestia.
- Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G. and Svartvik, J. 1985. *A Comprehensive Grammar of the English Language*. London: Longman.
- Swan, M. 2016. *Practical English Usage*. Fourth edition. Oxford: Oxford University Press.

**14. Extrase din procesele verbale ale ședinței Consiliului departamentului și ședinței
Consiliului facultății în care au fost aprobate aceste poziții**



SHAPING
LEADERS
OF
THE FUTURE

MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII
UNIVERSITATEA DE VEST DIN TIMIȘOARA
FACULTATEA DE LITERE, ISTORIE, FILOSOFIE ȘI TEOLOGIE

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

**EXTRAS PROCES-VERBAL
AL CONSILIULUI DEPARTAMENTULUI DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE
din 07.10.2026**

Omis cele de omis.

Consiliul DLLM avizează în unanimitate organizarea examenului de promovare în
cariera didactică pentru postul de lector universitar vacant, poziția 26 (engleză) din
Statul de Funcții al DLLM, în semestrul I al anului universitar 2026-2027, precum și
referatul privind necesitatea organizării examenului de promovare în cariera didactică
aferent.

Întocmit, 07.10.2026
Pentru conformitate,

Director DLLM
Lector dr. Gabriela ȘANDOR



Membrii Consiliului DLLM
Conf. univ. dr. Mața ANDREICI
Lect. univ. dr. Anca Mihaela CIOCOIU
Conf. univ. dr. Mihaela Monica Vasilica COZMA
Lect. univ. dr. Alvina Diana IVĂNESCU
Conf. univ. dr. Domnița Ilina ȚĂRANU

PAGINA
1 din 1

B-dul Vasile Pârvan nr. 4, 300223 Timișoara, România
Tel: +4 0256-592.164
<https://lift.uvt.ro>



Data
07.10.2026

Semnătura directorului de departament



Hotărârea nr. 76

a Consiliului Facultății de Litere, Istorie, Filosofie și Teologie
din 12.10.2026

Consiliul Facultății de Litere, Istorie, Filosofie și Teologie, în urma votului electronic din 12.10.2026, în conformitate cu prevederile art. 49, alin. 2 din Carta UVT și cu prevederile art.141 din Legea Învățământului Superior nr. 199/2023

-extras-

HOTĂRĂȘTE:

Omis cele de omis

1. Avizarea propunerii Departamentului de Limbi și Literaturi Moderne privind organizarea, în semestrul I al anului universitar 2026-2027, a examenului de promovare în cariera didactică pentru postul vacant de lector universitar, poziția 26, pe perioadă nedeterminată (Colectivul de Limba și Literatura Engleză) din Statul de funcții, propunere avizată de Consiliul departamentului (vezi DLLM_FLIFT_UVT_Lista posturi_SI_2026-2027; Extras_PV_CDLLM_07.10.2026_posturi_concurs_promovare_sem.I).
2. Avizarea referatului justificativ privind necesitatea organizării examenului de promovare în cariera didactică pentru postul de Lector universitar, poziția 26, perioadă nedeterminată, înaintat de către lect. univ. dr. Gabriela Șandor în calitate de director de departament. (DLLM_Referat justificativ_lector_poz.26_promovare).

Prof. univ. dr. habil. Dana-Andreea PERCEC

